



VOGE

Far & Beyond Quality

MOTORCYKEL ANVÄNDER|MANUAL
DS625X



Tack för att du valde VOGÉ

Vi tackar dig och gratulerar till ditt val av en VOGÉ-motorcykel!

För att kunna köra säkert under olika vägförhållanden är det viktigt att du lär känna din motorcykel likaväl som dig själv. Läs därför denna manual noggrant innan du använder motorcykeln. Manualen innehåller inte bara information om körning och utrustning, utan även viktiga rekommendationer som du bör följa noggrant. Den ger också vägledning om underhåll, korrekt användning och förebyggande åtgärder som är viktiga att känna till.

Om du har några frågor står VOGÉ's auktoriserade återförsäljare gärna till tjänst med vägledning och support. Vi önskar dig många trevliga och säkra upplevelser på vägen.

Om denna bok

Denna användarmanual innehåller viktig information, varningar och säkerhetsanvisningar som kräver särskild uppmärksamhet. Förvara alltid denna bok tillsammans med din motorcykel – särskilt om du lånar ut eller säljer den vidare. Illustrationerna i denna bok kan skilja sig något från den faktiska motorcykeln, men de beskrivna principerna och funktionerna är desamma. Om du inte längre har behov av motorcykeln bör manualen följa med vid försäljning, eftersom den är en oundgänglig del av fordonet.

VOGÉ arbetar kontinuerligt med att förbättra säkerhet och kvalitet genom ständig forskning, design och utveckling. Därför kan det förekomma skillnader mellan användarmanualen och den faktiska motorcykeln. I sådana fall kan auktoriserade VOGÉ-återförsäljare göra nödvändiga justeringar.

Standard som tillämpas för denna motorcykel: Q/LX1050-2024

Gällande dokumentstandarder för denna användarmanual: GB/T 19678.1, GB/T 9969, GB/T 40494

Loncin Motor förbehåller sig rätten till den slutgiltiga tolkningen.

Viktiga punkter som kräver särskild uppmärksamhet

När du ser varningssymbolerna nedan ska du följa och tillämpa dessa säkerhetsrutiner vid körning eller underhåll.


Fara – Denna symbol indikerar en risk som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall.

Varning – Denna symbol indikerar en risk som kan orsaka skador på motorcykeln.

Observera – Denna symbol markerar viktiga körningstips som ökar effektivitet och komfort.

Kontinuerliga förbättringar kan medföra skillnader mellan denna manual och den faktiska motorcykeln. I sådana fall gäller den faktiska motorcykeln som standard, och tekniska ändringar kan göras utan föregående meddelande.

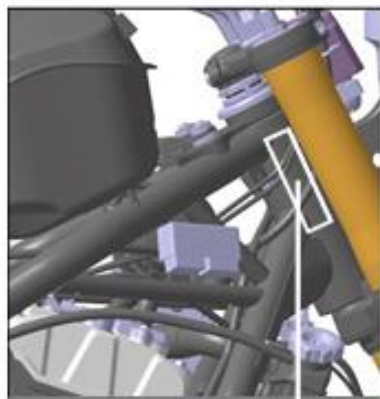
Indhold

Motorcykel identifikation.....	7
Motorcykelns front.....	8
Motorcykelns vänstra sida.....	9
Motorcykelns högra sida	10
Under sadel.....	11
Information om tillbehör	12
Viktiga körningsanvisningar	13
Tändningslås	15
Instrument och indikatorlampor.....	16
ABS-felindikator " 	18
Instrument	21
1. Installations- och användningsinstruktioner för VOGÉ Global APP	24
2. Skapa MAPBOX-rutt	25
Styrhandtag.....	35
Växelpedal	38
Sidostöd.....	38
Justering innan körning	40
Justering av främre bromshandtag.....	41
Justering av växelpedal	41
Justering av bakbromspedal.....	42
Justering av gasreglage	43

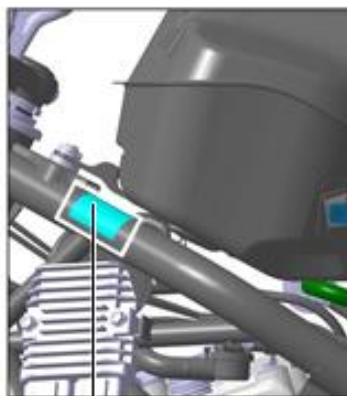
Justering av kopplingshandtag.....	43
Justering av främre stötdämpare	44
Justering av bakre stötdämpare.....	45
Justering av strålkastarens ljuskägla.....	47
Inköra en ny motorcykel	48
Motorcykelkörning.....	50
Motorstart	51
Körning på vägen	52
Använd växelspaken	53
Bromsning och parkering	53
ABS-enhet.....	54
Användning av ABS-systemet	54
TCS traction control system	57
Bränsleförbrukning	58
Bränsle gas system.....	59
Tre-vägs katalysator	60
Felsökning.....	61
Kontroll och underhåll	62
Batterivård	62
Underhåll av luftfilter	65
Motoroljan.....	66
Byt oljefiltret.....	69
Kontrollera och underhåll kylvätskan	70

Underhåll av bromsvätska.....	73
Underhåll av transmissionskedja.....	74
Underhåll av däck.....	76
Säkringar.....	78
Bromsbelägg.....	80
Förvaring och rengöring av motorcykeln.....	81
Skydd av motorcykeln.....	82
Specifikationer.....	83
Periodiskt underhåll.....	84

Motorcykel identifikation



Køretøjets
identifikation
nummer (VIN)



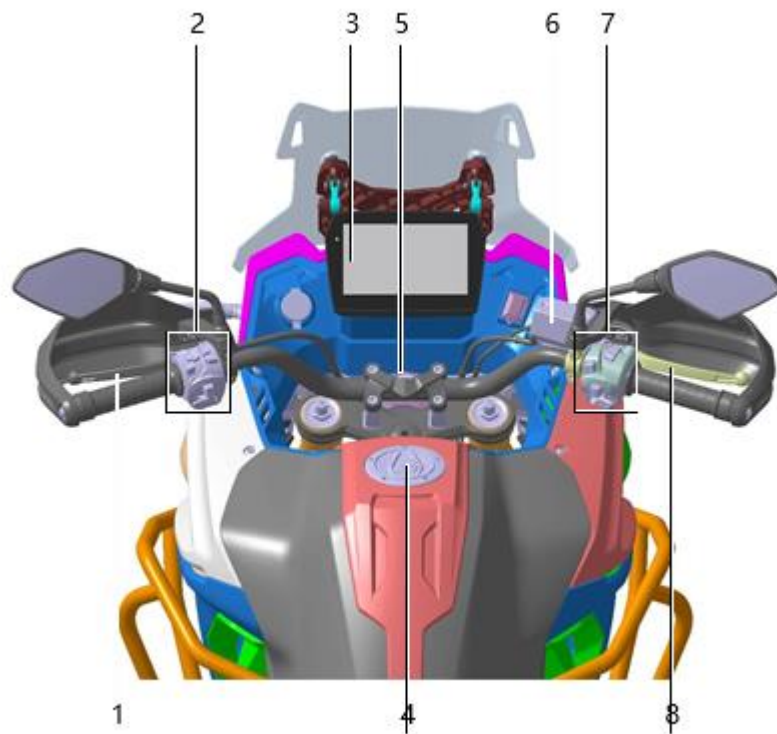
Motorcykel ID plade



Motornummer

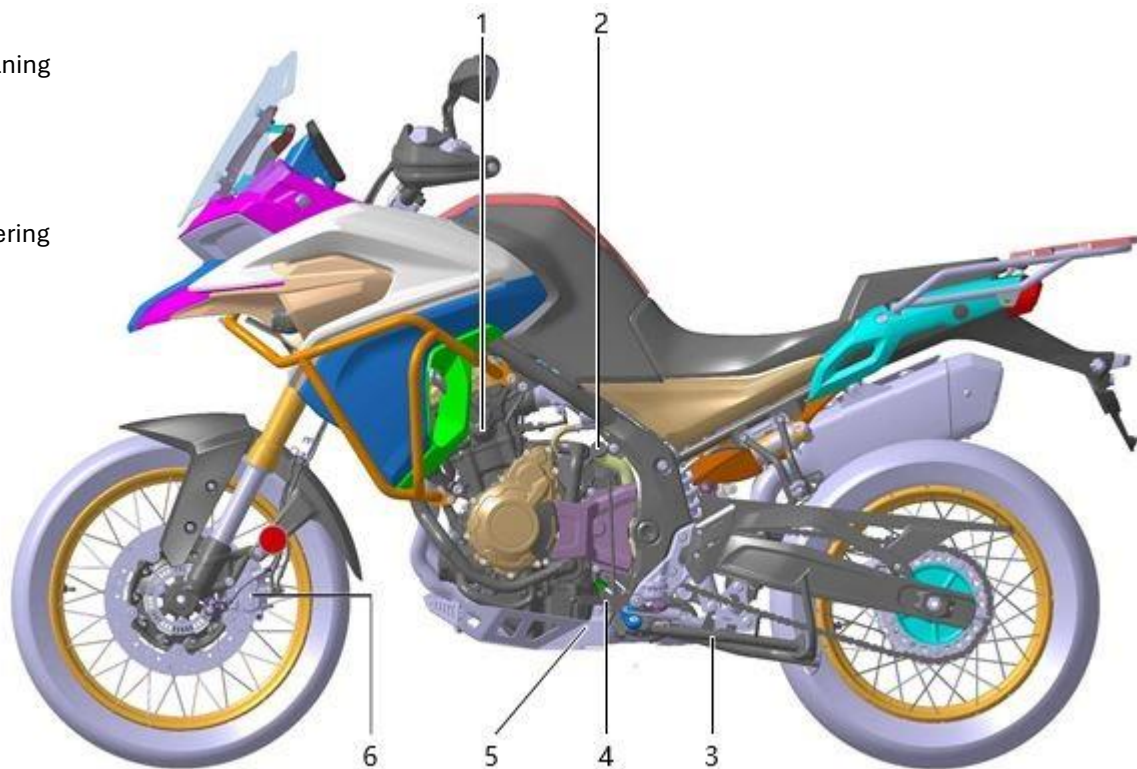
Motorcykelns front

1. Kopplingshandtag
2. Vänster styrknapp
3. Instrument
4. Bränsletank
5. Tändningslås
6. Frambroms huvudcylinder
7. Höger styrknapp
8. Frambromshandtag



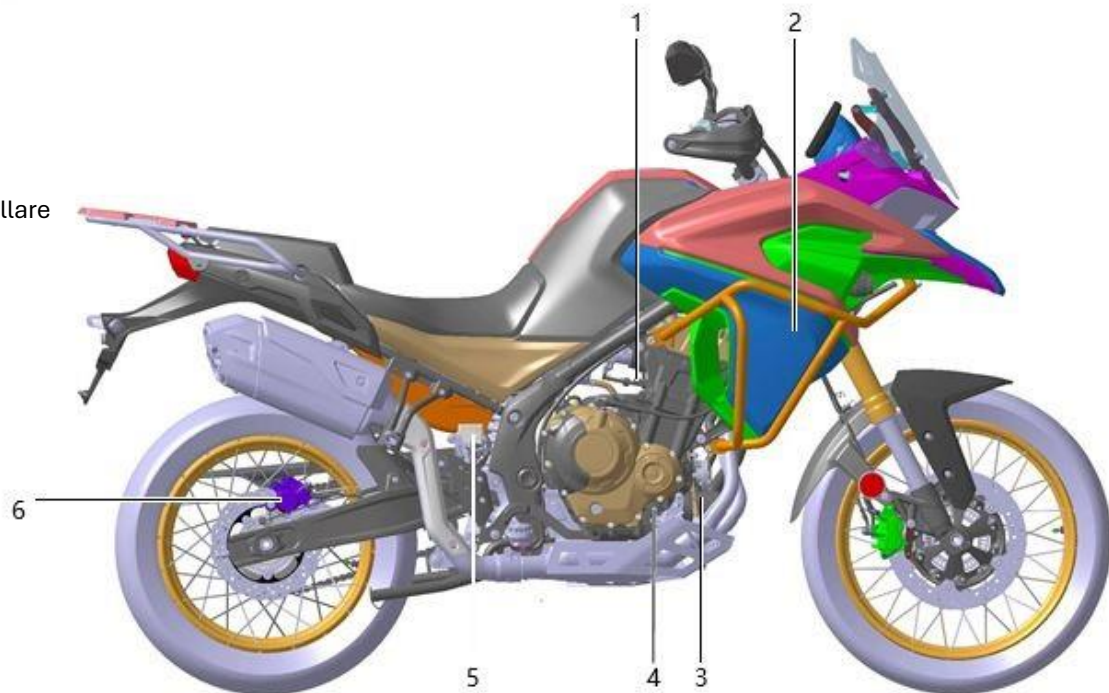
Motorcykelns vänstra sida

1. Termostat
2. Kylvätskepåfyllning
3. Sidostöd
4. Växelspak
5. Motoroljedränering
6. Frambromsok



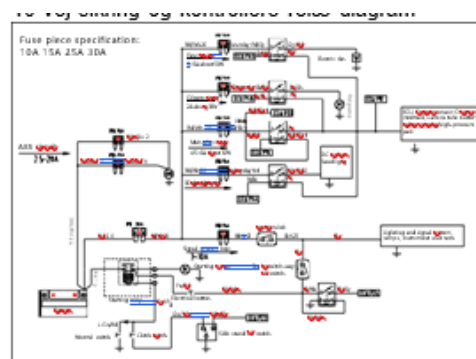
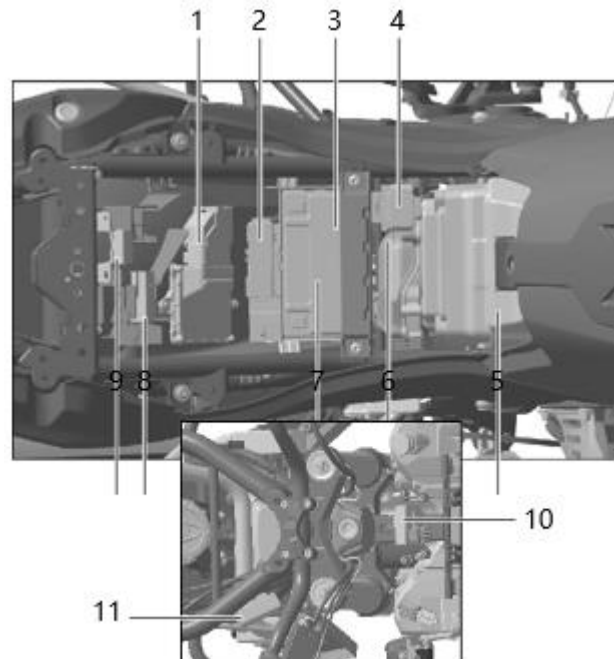
Motorcykelns högra sida

1. Vattentemperatursensor
2. Kylare
3. Oljefilter
4. Oljetryckssensor
5. Bakbromsvätskebehållare
6. Hastighetssensor



Under sadeln

1. ECU
2. Säkringshus
3. Batteri
4. Blinkers
5. Relä
6. Tömningkontakt
7. Luftfilter
8. Startrelä
9. ABS-kontroller (Under batteriet)
10. Relä
11. Diagnosenhetsgränssnitt
12. Vägsäkring och kontrollera relädiagram



Information om tillbehör

Använd endast original och auktoriserade VOGE-reservdelar. Icke-original VOGE-delar, felaktiga tillbehör eller olämplig lastning kan alla påverka motorcykelns prestanda negativt och till och med bryta mot lagstiftningen. Var medveten om ditt ansvar för din egen och andras säkerhet.

FARA

Felaktig lastning, olämplig ombyggnad eller tillbehör samt bristfälligt underhåll kan alla medföra dolda risker vid körning. Se till att motorcykeln följer ovanstående bestämmelser och inte är överbelastad innan du kör.

VARNING

Komponenterna och tillbehören som är monterade på våra motorcyklar är alla speciellt designade och godkända. Därför rekommenderar vi starkt att du använder original och auktoriserade VOGE-komponenter och -tillbehör.

Viktiga körningsanvisningar

1. **Kännedom om motorcykeln**

Varje förare ska känna sin motorcykel väl. En olämplig sittställning, obalanserad tyngdpunkt eller plötsliga rörelser under körning kan påverka kontroll och stabilitet. Passagerare ska sitta stilla för att inte påverka föraren.

2. **Placera bagaget korrekt**

Bagaget ska placeras så lågt som möjligt för att inte flytta tyngdpunkten onödigt. Vikten ska fördelas jämnt på båda sidor, och bagaget får inte placeras så långt bak att det hänger utanför motorcykeln.

3. **Fästa bagaget**

Se till att bagaget är ordentligt fastsatt och inte kan röra sig under körning. Om bagaget känns instabilt, kontrollera fästet och justera det vid behov.

4. **Överbelastning förbjuden**

Stora eller tunga föremål som överskrider den rekommenderade lasten får inte tas med. Överbelastning påverkar både köregenskaper och motoreffekt.

5. **Montering av tillbehör**

Extrautrustning och bagage som monteras utan noggrann kontroll kan försämra prestanda. Säkerställ att det inte påverkar belysning, markfrigång, styrvinkel, fjädring, däckslitage eller andra korrelaterade egenskaper.

6. **Undvik vikt på styret**

Att lägga vikt på styret eller framgaffeln kan försämra styrförmågan och utgöra en fara under körning.

7. **Stora delar**

Kåpor, vindrutor, ryggstöd eller andra stora delar kan påverka stabilitet och aerodynamik. Obehörig montering som inte är design- och säkerhetsgodkänd kan innebära fara.

8. **Ombyggnationer ej tillåtna**

Det är inte tillåtet att ombygga motorcykeln till en trehjulig version, dra släpvagn eller göra andra obehöriga anpassningar. VOGÉ ansvarar inte för skador som uppstår till följd av obehöriga ombyggnationer.

Maximal last: 183 kg (inklusive förare, bagage och tillbehör)

Tändningslås

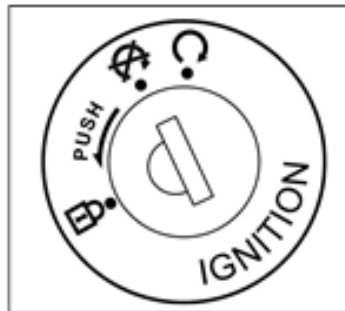
Tändningslåset på denna motorcykel är placerat framme på det övre kronröret och är integrerat med styrlåset.

Motorcykeln levereras med 2 nycklar, varav den ena är en reservnyckel som bör förvaras på ett säkert sätt.

Tändningslåset, styrlåset, sadellåset, sidokåpalåset och bränsletanklåset betjänas alla med samma nyckel.

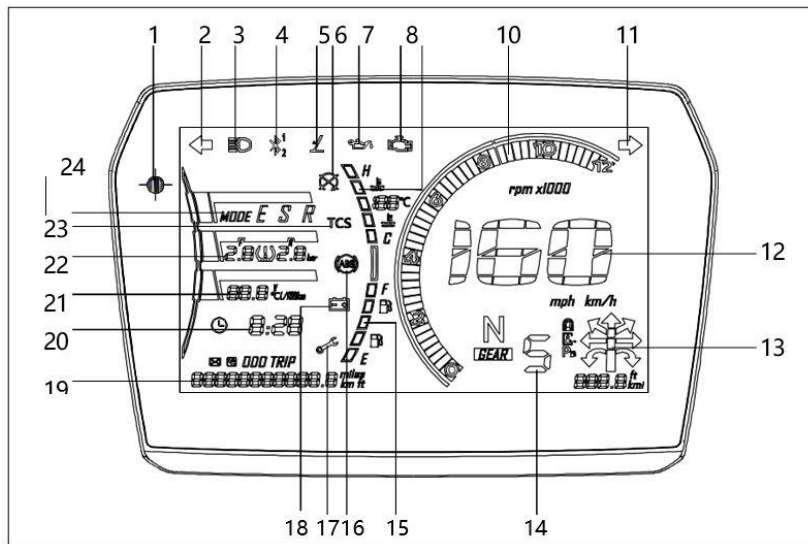
Tändningslåset har tre lägen:

- "🔑" (PÅ): Tändningskretsen är ansluten, motorn kan startas och alla elektriska funktioner är aktiva. Nyckeln kan inte tas bort i detta läge.
- "🔴" (AV): Tändningskretsen är avstängd och motorn kan inte startas. Nyckeln kan tas bort i detta läge.
- "🔒" (LÅST): Används för att låsa styret. Vrid först styret helt till vänster, tryck ner nyckeln i "🔴"-läget och vrid sedan moturs till "🔒"-läget. Nyckeln kan tas bort i detta läge. Tändningskretsen är avstängd och motorn kan inte startas.



Instrument och indikatorlampor

1. Fotoelektrisk sensor (position)
2. Vänster blinkers
3. Helljusindikator
4. Bluetooth-anslutning
5. Sidostödslampa
6. Nödstoppsindikatorlampa
7. Oljetryckslampa
8. Motorfelalarm
9. Kylväsketemperaturmätare och alarmlampa
10. Motorvarvtalsmätare
11. Höger blinkers
12. Hastighetsindikator
13. Grundläggande navigation
14. Växelpositionsindikator
15. Bränslemätare och låg nivå alarm
16. ABS-felindikatorlampa
17. Serviceindikator
18. Spänningsfelindikatorlampa
19. Total körsträcka / Subtotal körsträcka / Påminnelse för samtal / Bluetooth-konto
20. Tid
21. Batterispänning / Omgivningstemperatur / Genomsnittlig bränsleförbrukning
22. Däcktryck och alarm
23. TCS-kontaktindikator
24. Skärm för körsläge



Vrid tändningsnyckeln till position "ON", och instrumentpanelen påbörjar sin självtest:

Den digitala skärmen tänds och genomför en självinspektion som visar motorcykelns strömstatus.

Varningslampan för kylvätsketemperatur tänds under självtestet och släcks sedan när kontrollen är slutförd.

Varningslamporna för följande system tänds också tillfälligt som en del av självtestet:

- EFI-systemets funktionsfel (elektronisk bränsleinsprutning),
- ABS-systemets funktionsfel,
- Oljetryck.

Dessa lampor släcks automatiskt efter avslutad kontroll, om det inte finns ett faktiskt fel.


Vänster blinkersindikator "←"

När blinkerskontakten på vänster styrenhet skjuts åt vänster tänds vänster blinkersindikator "←".

Neutralindikator "N"

När motorcykeln står i neutralläge lyser indikatorlampan "N".

EFI-felindikator "  " (ikonen kan variera)

Om ett fel uppstår i EFI-systemet (elektronisk bränsleinsprutning) tänds EFI-felindikatorn "  ".

Indikatorlampa vid tändning

När tändningsnyckeln vrids till positionen "ON", tänds indikatorlampan.

Motorstartindikator


När motorn är igång tänds motorstartindikatorn.

VARNING

Instrumentpanelen får inte tvättas med högtryckstvätt

Torkning av instrumentpanelen med bensin eller etanol kan orsaka sprickor eller blekning av färgen.

ABS-felindikator " " (ikonen kan variera)

Om ett fel uppstår i ABS-systemet, tänds ABS-felindikatorn "  ".

När tändningsnyckeln vrids till positionen "ON", tänds ABS-felindikatorn kortvarigt som en del av systemets självtest. Indikatorn släcks automatiskt så snart motorn är i gång.

VARNING

Om varningslampan tänds eller blinkar efter att motorn startats, kan fortsatt körning leda till onormala hjulbromsar eller blockering. I detta fall bör du stoppa körningen.

Om varningslampan förblir tänd eller blinkar under körning, ska du stoppa motorcykeln och omedelbart kontakta en auktoriserad VOGÉ-återförsäljare.

Höger blinkersindikator

När blinkerskontakten på vänster styrkontakt skjuts till höger tänds indikatorlampan och lyser kontinuerligt.

Heljusindikator " "


När ljusknappen på vänster styrkontakt trycks uppåt, tänds indikatorlampan och lyser kontinuerligt.


När omkörningskontakten på vänster styrkontakt trycks nedåt, tänds indikatorlampan och fortsätter lysa tills du släpper kontakten.

Kylvätsketemperaturindikator " "

När kylvätskan i motorn blir för varm tänds alarmindikatorlampan.

VARNING

När kylvätsketemperaturalarmet "  " är på, betyder det att motorn är överhettad. I detta fall kan fortsatt körning skada motorn.

När kylvätsketemperaturalarmet "  " tänds, stoppa motorcykeln och motorn omedelbart, tills ljuset släcks. Kontrollera kylvätskenivån och kylarens värme efter att motorcykeln och motorn har svalnat helt.

Om kylvätskenivån är låg, fyll på den.

Om fläkten i kylaren inte fungerar när kylvätsketemperaturalarmet är tänd, stoppa motorn och kontakta närmaste servicepunkt för felsökning.

Vid otillräcklig kylvätska eller om kylarna är blockerade av sand eller lera, föreslår vi följande:

- Minska belastningen för att minska värmeproduktionen från motorn.
- Om det uppstår trafikstockning, låt motorn gå i tomgång medan du undviker att vrida på gasreglaget för att förhindra temperaturökning.
- Om de ovanstående åtgärderna inte fungerar, stoppa motorn och kontakta närmaste specialiserade servicepunkt för felsökning.

Oljetrycksvarningsindikator " " När oljetrycket är lägre än normalt, tänds varningslampan " " .

När tändnyckeln vrids till positionen " ", tänds varningslampan " "; När motorn startar, släcks varningslampan " " omedelbart.

 VARNING
Varningslampan " " för oljetryck visar onormalt oljetryck, inte oljenivå, så det är nödvändigt att periodiskt kontrollera oljenivån.
 VARNING
Om varningslampan för motoroljetryck lyser konstant efter att motorn har startats eller under körning, kan fortsatt körning orsaka allvarliga motorskador på grund av otillräcklig smörjning orsakat av lågt oljetryck. I så fall ska motorn och motorcykeln omedelbart stängas av för att kontrollera oljenivån.

Indikatorlampa "TCS "

När motorcykeln är i gång, blinkar TCS-indikatorlampan långsamt. När motorcykeln når normal körning släcks indikatorlampan.

Använd nyckelkontakten på växelsamlingen för att stänga av TCS, och när den är avstängd kommer "TCS" att fortsätta lysa på indikatorlampan.

Varje gång motorcykeln startas, lyser TCS-felindikatorn. När TCS är på under körning och om bakdäcket tappar greppet, kan TCS automatiskt minska motorns vridmoment för att minska däckens slirning. När TCS är aktiv, kan "TCS" på indikatorlampan blinka snabbt.

Instrument

När mätaren är på: När mätaren är på, visas informationen från den senaste inställningen.

Bakgrundsbelysning av mätaren: Mätaren justerar bakgrundsbelysningen beroende på ljusintensiteten.

Bluetooth-anslutning: När du ansluter din mobiltelefon till mätaren via Bluetooth, kan mätaren visa samtalsnotifikationer (telefonnummer + namn på personen). Installera appen på din mobiltelefon för grundläggande navigation.

Däcktryckdisplay: Däcktrycks-sensorn visar trycket i fram- och bakdäcken. När trycket är $\leq 1,9$ bar eller $\geq 2,9$ bar, börjar däcktryckindikatorn och den motsvarande "F" eller "R" blinka och larmet går igång.

Rotationshastighet: Motorns rotationshastighet (r/min - rotationer per minut - antalet vevaxelrotationer per minut).

Växelposition: Motorns växelposition (inte i neutralt läge).

Hastighet: Motorcykelns hastighet (km/h - kilometer per timme eller mph - miles per hour).

Bränsleförbrukning: Visad bränsleförbrukning per hundra kilometer. När strömmen till batteriet stängs av eller den individuella mätaren rensas, återställs genomsnittlig bränsleförbrukning.

Vatten-temperatur: Kylvätskans temperatur (enhet: °C Celsius, intervall från -9°C till 143°C. När temperaturen är $\geq 112^\circ\text{C}$, tänds larmet för kylvätskans temperatur och indikatorlampan blir röd).

Visningsläge: Det finns två lägen för odometern – ODO visar total körsträcka, medan TRIP visar individuell körsträcka. Ett kort tryck på ned-knappen kan växla mellan ODO/TRIP lägen.

I ODO-läge, långtryck på ned-knappen för att ändra enhet mellan imperisk/metric för hastighet/avstånd. När du är i TRIP-läge kan du hålla ned knappen för att rensa den individuella körsträckan. I normalt visningsläge kan ett kort tryck på toppen-knappen växla mellan spänning/temperatur/bränsleförbrukning.

Ett långtryck på bekräftelseknappen tar dig till inställningsmenyn. Ett kort tryck på ned- eller upp-knapparna ändrar inställningar eller justerar däcktrycket.

Tidsinställning: När du är i tidsläge och ser den blinkande tiden, kan du korttrycka på knappen för att bekräfta och justera timern. Använd upp- och ned-knapparna för att justera timmar och minuter. När inställningen är klar, tryck kort för att avsluta och återgå till standardvisningen.

Däcktrycksjustering: När du är i däcktrycksjustering-läge (de blinkande markeringarna för fram- och bakdäckstryck), kan du korttrycka på ned-knappen för att välja fram- eller bakdäck. Tryck kort för att bekräfta och nedräkningen börjar på 60 sekunder medan du släpper ut luft ur däcket för att uppnå korrekt däcktryck. Om det misslyckas kan du upprepa processen tills det lyckas. När justeringen är klar kan du trycka på knappen för att återgå till normalt läge.

Bränslenivå: Visad återstående bränslenivå. När bränslet är lågt, kommer nivån att gå in i cell 1 och larmet lyser gult som en påminnelse att tanka.



 **FARA**

Det är extremt farligt att använda instrumentet under körning. Att ta bort handen från styret kan få motorcykeln att tappa kontrollen.

 **VARNING**

Bensinen i tanken kan skvätta under körning, vilket kan få bränsleindikatorbaren att blinka på grund av låg återstående bränsle. Denna situation kan upprepas flera gånger, och därefter kommer indikatorbaren att förbli konstant tänd. Detta är en normal situation och du behöver inte oroa dig för det. Om indikatorbaren blinkar under körning betyder det att den återstående bränslemängden i tanken är cirka 2,5 liter.

1. Installations- och användningsinstruktioner för VOGÉ Global APP

1. Ladda ner VOGÉ Global APP

1.1 För Apple-enheter:

1.1.1 Skanna QR-koden för att gå till App Store.

1.1.2 Sök efter "VOGÉ Global" i App Store och ladda ner appen.

1.2 För Android-enheter:

1.2.1 Öppna Google Play Butik på din Android-telefon, eller skanna QR-koden för att komma till appen.

1.2.2 Använd valfri QR-kodskanner för att skanna QR-koden nedan – du skickas automatiskt till nedladdningen i Google Play Butik.

1.2.3 Alternativt: Öppna Google Play Butik, sök efter "VOGÉ Global", och ladda ner appen.



2. Skapa MAPBOX-rutt

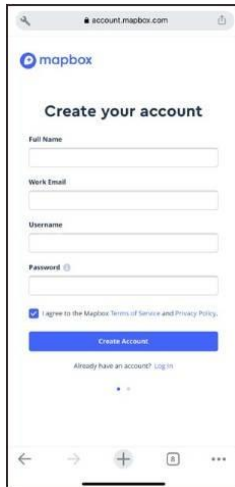
2.1 Öppna din webbläsare och sök efter MAPBOX.

2.2 Ange dina kontouppgifter. (Se Figur 1)

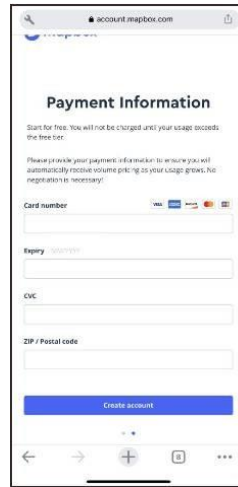
2.3 Fyll i dina betalningsuppgifter. (Se Figur 2)

2.4 När kontot är korrekt skapat kan du:

- Visa kartor och inställningar
- Klicka på “Create a token” för att skapa en API-token. (Se Figur 3)



The screenshot shows the 'Create your account' page on account.mapbox.com. It features a form with fields for 'Full Name', 'Work Email', 'Username', and 'Password'. There is a checkbox for 'I agree to the Mapbox Terms of Service and Privacy Policy' and a blue 'Create Account' button. Below the button, there is a link for 'Already have an account? Log in'.



The screenshot shows the 'Payment Information' page on account.mapbox.com. It includes a note: 'Start for free. You will not be charged until your usage exceeds the free tier.' Below this, there is a warning: 'Please provide your payment information to ensure you will automatically receive volume pricing as your usage grows. No registration necessary.' The form contains fields for 'Card number', 'Expiry', 'CVC', and 'ZIP / Postal code', followed by a blue 'Create account' button.

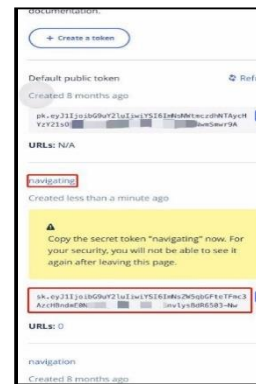
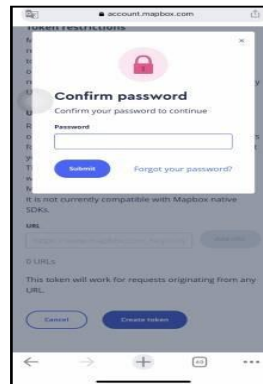
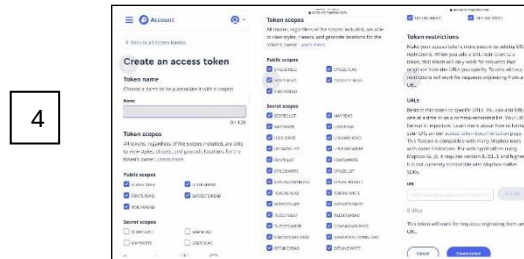


The screenshot shows the 'Access tokens' page on account.mapbox.com. It displays a list of tokens with columns for 'Name', 'Created', and 'Expires'. A blue button labeled 'Create token' is visible at the bottom of the list.

2.5 Ange ruttnamn och välj användningsområden, klicka sedan på "Skapa rutt". (Se Figur 4)

2.6 Ange bekräftelselösenordet för att slutföra skapandet av token. (Se Figur 5)

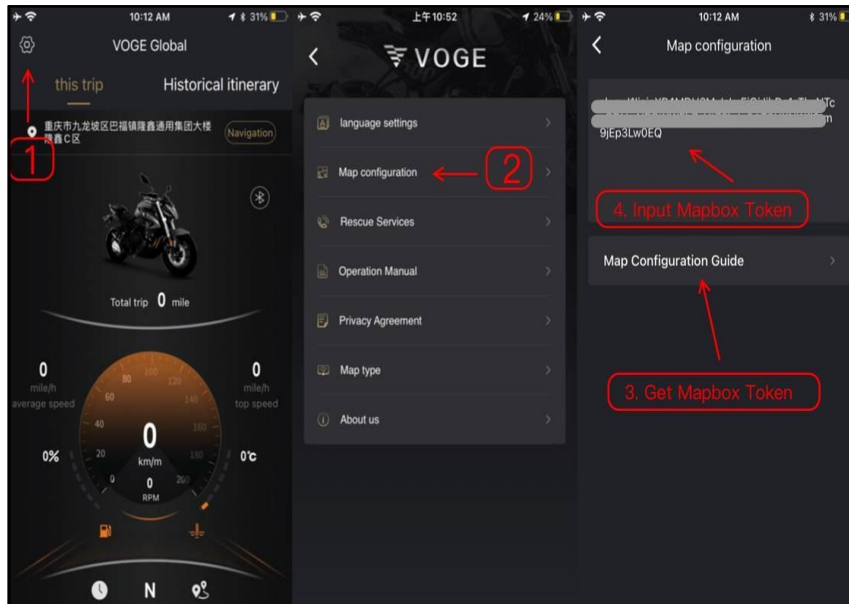
2.7 Du kan hitta den skapade ruttan längst ner på sidan, men den kommer inte att visas nästa gång du loggar in – så var noga med att spara den. (Se Figur 6)



3. VOGE Global Kartkonfiguration

3.1 Öppna *VOGE Global*, gå sedan till Inställningar → Kartkonfiguration → Vägledning för kartkonfiguration → Fyll i de tomma fälten för *Mapbox-rutten*.

(Användaren måste ansöka om en *Mapbox-rutt* och fylla i dessa fält – annars fungerar inte navigationen).



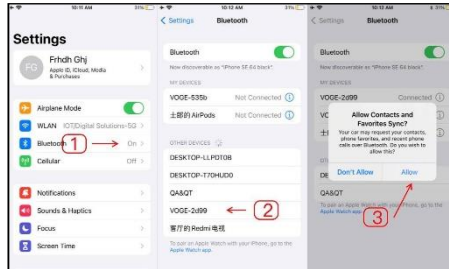
4. Grundläggande Bluetooth-navigering

4.1 Start motorcykeln, öppna mobilens inställningar → Bluetooth.

Välj det Bluetooth-namn som börjar med (VOGE-).

När anslutningen har upprättats framgångsrikt, tillåt åtkomst till telefonboken.

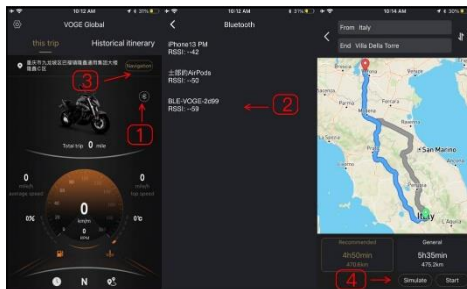
När anslutningen är etablerad, kommer instrumentpanelen att visa ikonen för (Bluetooth).



4.2 Öppna VOGÉ Global-appen, klicka på Bluetooth-ikonen (BLE-VOGE-) för att ansluta.

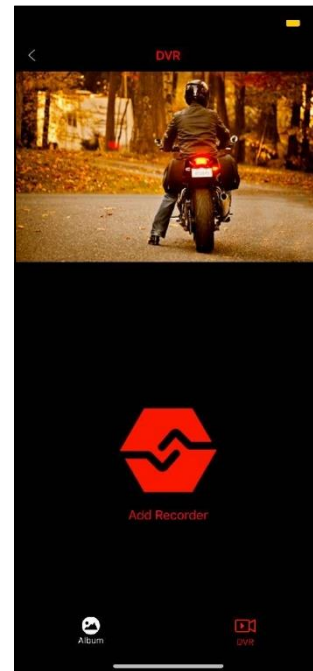
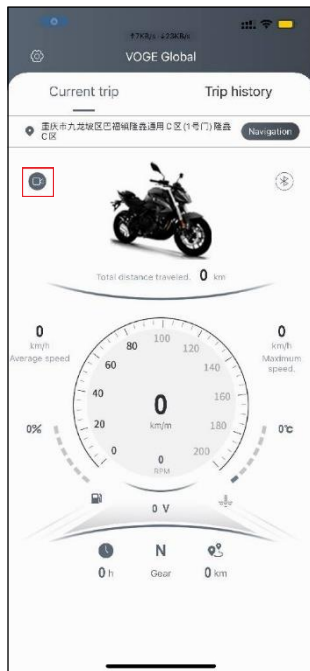
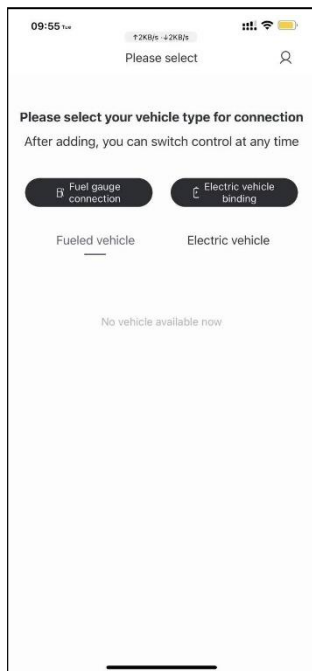
När anslutningen har lyckats blir Bluetooth-ikonen gul, och instrumentpanelen visar Bluetooth-ikon 2.

4.3 När navigeringen i VOGÉ Global är aktiv, kommer instrumentpanelen att visa relevant information.

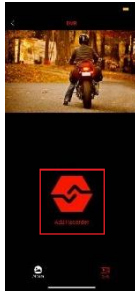


5. Användning av kamera

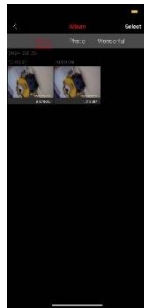
5.1 Öppna VOGÉ Global, klicka på [Fuel gauge connection], gå sedan till appens huvudsida och klicka på kameraikonen till vänster för att gå in på DVR:ens huvudsida.



5.2 Klicka på [Lägg till enhet] på DVR:ens huvudsida, bekräfta sedan anslutningen enligt instruktionerna. Gå därefter till mobiltelefonens inställningar, hitta inspelarens nätverk som börjar med mt under WLAN, och anslut till det.



5.3 Klicka på [Fotobok] på DVR:ens huvudsida för att gå till sidan. Klicka därefter på [Välj] för att välja den video eller det foto som ska tas bort eller läggas till.

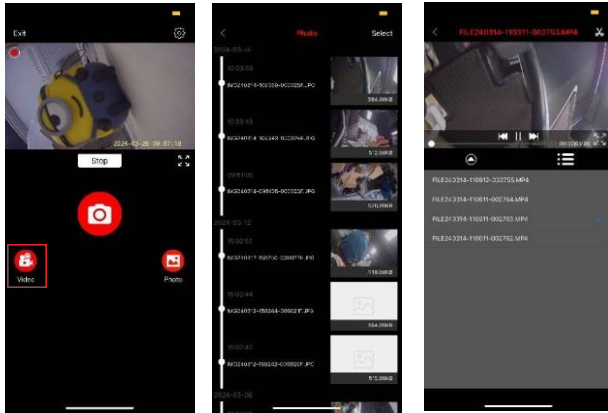


5.4 Klicka på [Inspelare] på huvudsidan och växla därefter tillbaka till inspelarens huvudsida (se figur 7).

5.5 När inspelaren är ansluten på DVR:ens huvudsida, klicka återigen på ikonen för att lägga till utrustning för att gå till sidan för realtidsvideoinspelning (se figur 8).

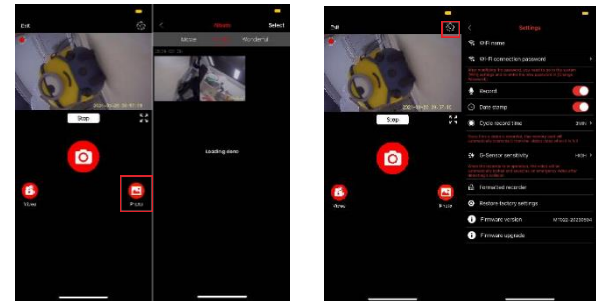


På sidan för realtidsvideoinspelning måste du klicka på [Inspelare Video] för att öppna listan över videor. Klicka på en video för att starta uppspelningen.



5.7 På sidan för inspelning av bakåtvänd video, klicka på [Inspelare foto] (Fotoapparat), så kommer du till fotolistan. (Se figur 9)

5.8 På sidan för videoinspelning, klicka på ikonen uppe till höger för att komma till inställningssidan för kameraparametrar. Konfigurera vänligen enligt dina behov. (Se figur 10)



9

10

VARNING

- APP:ens gränssnitt och funktioner kan förändras med uppdatering eller uppgradering av UI. Det slutgiltiga gränssnittet och de funktioner som används är de samma som i den senaste nedladdade versionen av APP:en. På olika modeller kan gränserna för auktoritet och funktioner variera.



Denna varningslampa påminner dig om att fylla på bränsle

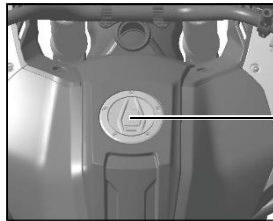
Försiktighet: Otillräckligt bränsle kan orsaka motorstartfel. Om detta inträffar kan fortsatta försök att starta motorn orsaka skador.

Att använda allt bränsle i tanken är inte tillåtet. Håll bränslenivån över den tillåtna lägsta nivån. Den tillåtna lägsta bränslenivån: Mer än 2L.

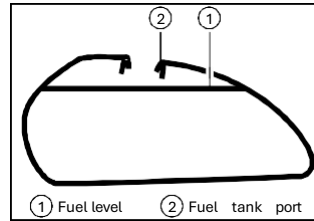
Uppmärksamhet vid påfyllning av bränsle

Öppna bränsletankens lock genom att vrida tändningsnyckeln medurs.

Efter att bränslet har fyllts på, stäng locket.



Fuel tank cap



FARA

- Bränslet kan skada lackytan och leda till färgblekning. Om bränsle kommer i kontakt med lackytan ska det torkas bort.
- Bränslet kan expandera vid hög temperatur. I detta fall kan en full tank leda till deformation av bränsletanken eller bränsleläckage.
- Det är inte tillåtet att fylla bränsle över bränsletankens påfyllningsport. Använd endast blyfri bensin med ett oktantal på 92# eller högre.

Otillräckligt oljetryck

Denna varningslampa betyder också lågt tryck i smörjningssystemet. I så fall, stanna motorn omedelbart.

Krav på smörjmedlets prestanda: Det enda sättet att kontrollera smörjnivån är att titta på oljefönstret. En orsak till att varningslampan tänds kan vara låg oljenivå. Kontrollera oljenivån i motorn, och om den är för låg, fyll på olja. Om oljenivån är normal men varningslampan fortfarande lyser, kan det finnas andra orsaker. Om du fortsätter köra kan motorn ta skada. Om oljenivån är normal och varningslampan fortfarande lyser, stanna omedelbart och kontakta en specialiserad servicestation för felsökning. Självklart är den bästa lösningen att kontakta den auktoriserade distributören.

Hög kylvätsketemperatur

Denna varningslampa betyder också hög kylvätsketemperatur när motorn är överhettad. I så fall kan fortsatt körning leda till motorskador.

De följande instruktionerna måste följas noggrant. Om låg kylvätskenivå påträffas, fyll på kylvätska i den kalla kylaren.

Fläktfel: Om kylvätsketemperaturen lyser samtidigt som fläkten inte fungerar, kontakta en servicestation för felsökning. Självklart är den bästa lösningen att kontakta den auktoriserade distributören.

Otillräcklig kylvätska

Minska belastningen på motorn för att kyla ner den, om möjligt. Låt motorn gå på tomgång när du står i trafik och undvik att vrida på gasreglaget för att förhindra att motorvarvtal och temperatur stiger.

Om kylvätsketemperaturen ofta blir för hög, kontakta en servicestation för felsökning. Självklart är den bästa lösningen att kontakta den auktoriserade distributören.

MIL

Detta varningsljus indikerar ett fel i EFI-systemet. När det lyser kan fortsatt körning leda till motorstartfel och bränsleförsörjningssystemet kan sluta fungera.

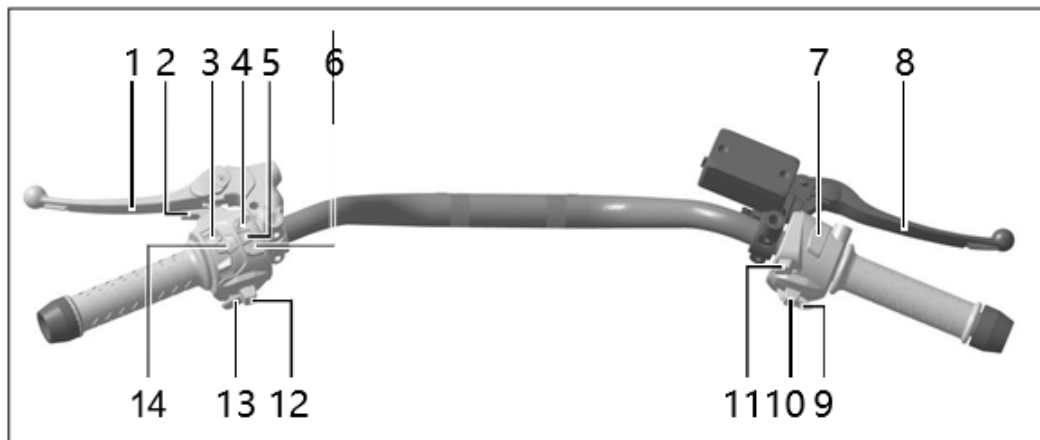
Stäng av motorn, vrid tändningsnyckeln till OFF, och starta sedan om motorn. Om varningsljuset slocknar kan du fortsätta köra. Om varningsljuset förblir på måste du kontakta en servicestation för felsökning.

Varningsblinkers

Funktionen för varningsblinkers: Alla fyra blinkerslampor blinkar samtidigt.

Styrhandtag

1. Kopplingshandtag
2. När/fjärrljus och omkörningsljus
3. Upp & Ned
4. Retur/TCS växel
5. ABS
6. Bekräftelseknapp för INLOGGNING
7. Dödmansknapp
8. Frambroms
9. Elektrisk startknapp
10. Fjärrljus
11. Nödbelysning
12. Blinkers
13. Tuta
14. MODE



Fjärrljus-/närljuskontakt och omkörningsfunktion (när motorn är igång)

När fjärrljus-/omkörningskontakten skjuts framåt till positionen " ", tänds fjärrljuset och indikatorlampan " " på instrumentpanelen lyser. När kontakten skjuts tillbaka till positionen " ", växlas till närljus och indikatorlampan " " släcks. När kontakten dras temporärt tillbaka till positionen " ", tänds fjärrljuset och indikatorlampan " " lyser. Fjärrljuset släcks automatiskt igen när kontakten släpps.

Vägriktning

När vägriktningens kontakt på vänster styrhandtag skjuts åt vänster " ", tänds blinkers på vänster sida — både fram och bak — och indikatorlampan " " på instrumentpanelen lyser. När kontakten på vänster styrhandtag skjuts åt höger " ", tänds blinkers på höger sida — både fram och bak — och indikatorlampan " " lyser också. När vägriktningens kontakt trycks inåt släcks blinkersen och den motsvarande indikatorlampan på instrumentpanelen släcks också.

Nödbelysning " "

När du trycker på knappen " ", blinkar alla lysen, såsom blinkers och deras indikatorlampor, och även lysena på instrumentpanelen blinkar. Detta låter andra fordon veta vid nödsituationer, om du är med om en trafikolycka eller nödsituation.

Dödmansknapp för elektrisk start

När brytaren vrids till positionen " ", avbryts motorns startkrets och motorn kan inte startas i detta läge.

När motorn är igång och nödstoppkontakten vrids till positionen " ", stannar motorn omedelbart.

Nödstoppknappen för den elektriska startmotorn är det snabbaste och enklaste sättet att stoppa motorn på.

VARNING

Interlock mellan tändning och startkrets samt kontakt på sidostödet. Denna utrustning är försedd med en interlock mellan tändning och startkrets samt en dödmanskontakt på sidostödet, så att motorn endast kan startas under följande förutsättningar: Motorn är i neutralt växelläge "N", och tändnings- och dödmanskontakten är i position. Om motorn inte är i neutralt växelläge, måste tändnings- och dödmanskontakten vara i position " ", och sidostödet måste vara upplyft samtidigt som kopplingshandtaget hålls inne.

Knapp " " för horn

Dimljusomkopplare

När dimljusomkopplaren skjuts åt vänster till dimljusen tänds på både vänster och höger sida samtidigt. När den skjuts åt höger släcks dimljusen.

Mode-knapp

Kort tryck på "MODE" växlar mellan normal och sport.

ABS

När ABS-knappen hålls intryckt, slås ABS-systemet på/av. När tändningsnyckeln sedan sätts på, är standardinställningen för ABS aktiverad.

TCS

När TCS-knappen hålls intryckt, slås TCS-systemet på/av. När tändningsnyckeln sedan sätts på, är standardinställningen för TCS aktiverad.

USB-uttag

USB-uttaget används för att ansluta en extern enhet till motorcykeln, t.ex. för att ladda mobiltelefoner eller andra elektroniska enheter. Se till att använda rätt adapter eller kabel för att ansluta enheten. För att undvika eventuella problem med elektriska system är det viktigt att endast använda godkända USB-enheter och kablar.

Detta instrument är utrustat med en USB-strömkälla med en specifikation på 5V2A. Den vattentåliga gummilocken på USB-strömkällans gränssnitt är märkt med " ". Öppna locket på vänster och höger sida för att använda USB-strömkällans gränssnitt normalt.

Växelpedal

Växelpedalen används för att ändra motorcykelns växelläge. Här är några instruktioner för hur den fungerar:

1. För att växla upp: Lyft växelpedalen med foten för att växla till en högre växel.
2. För att växla ner: Tryck ner växelpedalen för att växla till en lägre växel.
3. Neutralposition: När växelpedalen inte är i ett växelläge och är i mitten, är motorcykeln i neutralt läge.

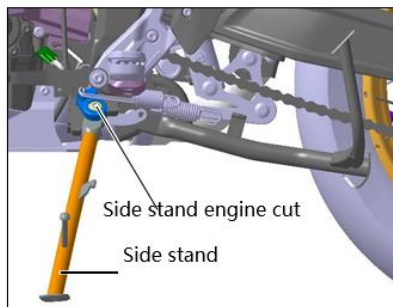
Kom ihåg att använda växelpedalen i kombination med kopplingshandtaget för att säkerställa smidiga och korrekta växlingar.

Sidostöd

Detta parkeringssystem är utformat för att säkerställa stabil parkering av motorcykeln med hjälp av sidostödet. Här är några viktiga funktioner:

1. Motoravstängning: När sidostödet är ute stängs motorn automatiskt som en säkerhetsåtgärd. Detta förhindrar att motorcykeln startar om sidostödet inte är korrekt inrullat.
2. Säkerhet: Detta system är en del av motorstartkretsen och säkerställer att motorcykeln inte kan starta när den står på sidostöd, vilket förhindrar olyckor eller skador.
3. Användning: För att starta motorcykeln måste sidostödet vara inrullat och motorcykeln måste vara i neutralt växelläge. Om sidostödet är ute kan inte motorcykeln startas, vilket garanterar säkerheten.

Kom ihåg att alltid säkerställa att sidostödet är korrekt inrullat innan du försöker starta motorcykeln.



FARA

Parkering på mjuk eller ojämn mark: Om motorcykeln står på mjuk eller ojämn mark kommer den inte att vara stabilt parkerad. Se till att alltid parkera motorcykeln på fast och jämn mark för att undvika risk för att den tippar.

Parkering på lutande ytor: Om parkering på en lutning är nödvändig, bör motorcykelns framsida vändas uppåt för att minska risken för att sidostödet vrids och motorcykeln välter. Sätt motorcykeln i 1:a växel för att hålla den på plats. Sidostödets viktkapacitet: Sidostödet är främst konstruerat för att hålla motorcykelns egen vikt. Det är inte tillåtet att luta eller stödja motorcykeln på sidostödet om den utsätts för vikt som överstiger sidostödet maximala kapacitet.

VARNING

Motorstart i neutral växel: Motorn kan startas när den är i neutral växel, även om sidostödet är utfällt; om motorn inte är i neutralt växel, kan den inte startas. Sidostödets funktion vid upplyftning: När sidostödet är uppfällt måste kopplingshandtaget hållas intryckt för att motorn ska kunna startas i alla växelpositioner. Om motorn inte är i neutral växel och sidostödet är nere, stängs motorn av omedelbart.

Justering innan körning

Justering av handtag och reglage: Justera styret till en bekväm position enligt din kroppstyp och körvanor. Om denna åtgärd behövs, vänligen kontakta den auktoriserade VOGÉ-distributören.

1. Lossa på bult
2. Vrid styret lätt till önskad bekväm position.
3. Lås bult

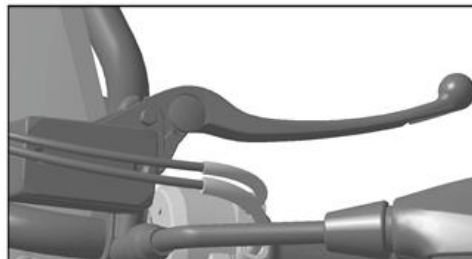
Justering av backspeglar: Justera backspeglarna till rätt position enligt din kroppstyp och körvanor. Vänster backspegel kan justeras direkt med händerna.

Fäste och vridmoment: Fästning av justeringsbult: 25 Nm Åtdragningsmoment för muttern: 3–40 Nm

Lossa mutter med verktyget från motorcykelns verktygslåda för att justera den högra backspeglarna, och lås sedan mutter.

Justering av främre bromshandtag

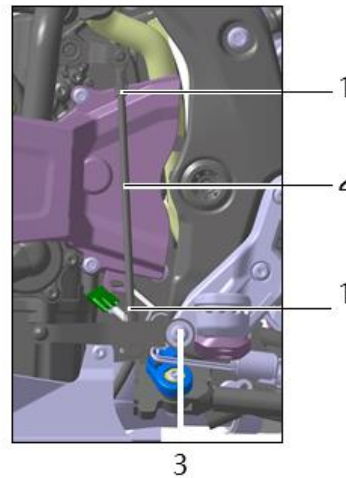
- Justeringen av bromshandtaget kan anpassa avståndet mellan bromshandtaget och gasreglaget. Detta avstånd har 5 justerbara positioner, och justeringen görs enligt följande:
 - Skjut bromshandtaget framåt under justeringen.
 - Vrid justeringsknappen till önskad position.
 - Släpp bromshandtaget, och justeringen är klar



Justering av växelpedal

- Vägghållandena kan variera under körning, och växelpedalen kan påverka körhastigheten och dragkraften. Stången på växelpedalen kan justeras för att passa dina körvanor.

1. Lossa de två sexkantiga muttrarna 1 som låser växelstångens kopplingsstång.
2. Ta bort fästskruven 3 på växelpedalen och ta bort dess sänkta ände.
3. Vrid växelkopplingsstången 2 tills pedalen är i önskad position.
4. Lås de två sexkantiga muttrarna 1.
5. Installera slutligen växelpedalen på dess hållare genom att dra åt skruv 3.



Justering av bakbromspedal

- Håll höjden på bakbromspedalen på en lämplig nivå. Om den är för hög kan den av misstag trampas på, vilket leder till friktion mellan bromsbeläggen och plattan och orsakar skador.

- För att säkerställa bromsens pålitlighet ska fri rörlighet för bakbromspedalen vara inom 25-35 mm. Om detta inte är korrekt, justera enligt följande:

- Ta bort splitpinnen 1.

- Ta bort pinaxeln 2.

- Lossa muttern 3 på justeringsstången.

- Vrid medurs eller moturs den kopplade delen 4 på justeringsstången.

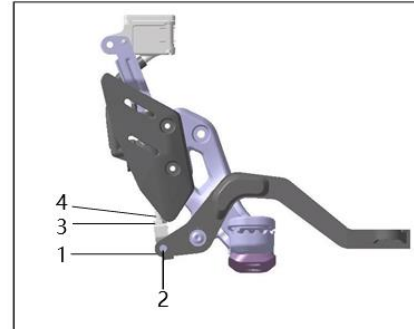
Fri rörlighet för bakbromspedalen: 25-35 mm

Åtdragningsmoment för muttern på justeringsstången: 18 N·m

- Vrid medurs för att höja bakbromspedalens höjd, eller vrid moturs för att sänka den.

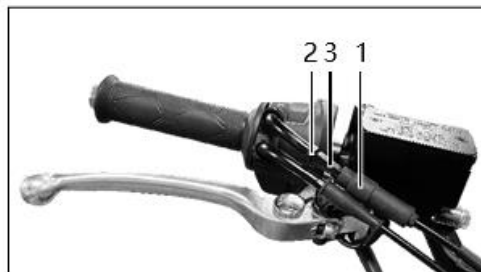
- Lås muttern på justeringsstången när bakbromspedalen är justerad till önskad höjd.

- Återmontering görs i motsatt ordning mot demontering.



Justering av gasreglage

- Gasreglaget används för att kontrollera motorns varvtal.
- Vrid i körarens riktning för acceleration, och motsatt riktning för att minska hastigheten.
- Justera glappet på gasvajern:
 - Ta bort gummiskyddet 1.
 - Lossa låsmuttern 2.
 - Vrid justeringsskruven 3 för att justera glappet på gasvajern till 2-4 mm.
 - Lås fast muttern 2.
 - Montera tillbaka gummiskyddet 1.



Justering av kopplingshandtag

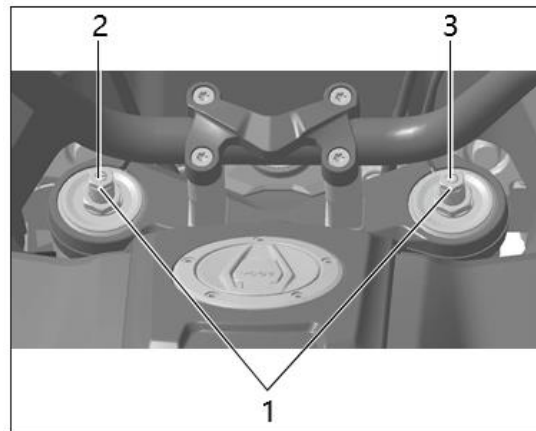
- Det fria rörelseområdet vid slutet av kopplingshandtaget bör vara mellan 5-8 mm. Om det inte är korrekt, justera enligt nedan:
 - Ta bort gummiskyddet.
 - Lossa låsmuttern 1.
 - Vrid justeringsskruven 2 för att säkerställa det fria rörelseområdet.
- Det fria rörelseområdet för gasvajern: 2-4 mm.
Det fria rörelseområdet vid slutet av kopplingshandtaget: 5-8 mm.
- Varning: Det fria rörelseområdet vid slutet av kopplingshandtaget ska vara mellan 5-8 mm.
- Lås fast muttern 1.
 - Montera tillbaka gummiskyddet.



Justering av främre stötdämpare

Justering av förspänning och dämpning anpassas efter olika förare, last, körstil och vägförhållanden.

- Fjäders förspänning är justerbar
 - Vrid justerskruv 1 moturs för att mjuka upp fjäderförspänningen.
 - Vrid justerskruv 1 medurs för att göra fjäderförspänningen hårdare.
- Returdämpningen på den främre stötdämparen är justerbar
 - Vrid justerskruv 2 på vänster främre stötdämpare moturs för att försvaga returdämpningen.
 - Vrid justerskruv 2 på vänster främre stötdämpare medurs för att förstärka returdämpningen.
- Kompressionsdämpningen på den främre stötdämparen är justerbar
 - Vrid justerskruv 3 på höger främre stötdämpare moturs för att försvaga kompressionsdämpningen.
 - Vrid justerskruv 3 på höger främre stötdämpare medurs för att förstärka kompressionsdämpningen.



VARNING

Justering av justerskruv 1 kräver en gaffelnyckel med ett åtdragningsmoment på 14 N·m.
Vid kallt väder, kontrollera om ytan på den främre gaffeln är frusen innan körning. Om den är det, torka av den med en ren och dammfri trasa.

Justering av bakre stötdämpare

Justering av förspänning och dämpning för den bakre stötdämparen anpassas efter olika körsituationer, last, körstil och vägförhållanden.

Förspänning av fjädern

- Vrid justeringsratten 1 moturs för att mjuka upp fjäderns förspänning.
- Vrid justeringsratten 1 medurs för att öka fjäderns förspänning.

Körlägen för justering av växel 1:

- Endast förare utan last (leveransläge): Ingen justering behövs.
- Förare med 3 väskor: Vrid justeringsratten 1 medurs 2 varv.
- Förare med passagerare och 3 väskor: Vrid justeringsratten 1 medurs 3 varv.

Vi rekommenderar att göra motsvarande justering beroende på vägförhållanden och körstil.

Returdämpning av bakre stötdämpare

- Stå på motorcykelns vänstra sida. Vrid justeringsskruv 2 moturs för att minska returdämpningen.
- Vrid justeringsskruv 2 medurs för att öka returdämpningen.

Körlägen för justering av växel 2:

- Endast förare: Vrid skruven moturs till gränsläget, därefter medurs 10 klick (leveransläge).
- Förare med 3 väskor: Vrid moturs till gränsläget, därefter medurs 8 ± 1 klick.
- Förare med passagerare och 3 väskor: Vrid moturs till gränsläget, därefter medurs 6 ± 1 klick.

Vi rekommenderar att justera enligt vägförhållanden och körstil.

Inställning av första växelläget (referensläge):

- Rikta dämparjusteringen exakt rätt.
- Vrid justerskruven medurs med ett moment på 0,5 N·m tills den inte längre kan vridas.
- Vrid därefter moturs med 0,5 N·m, och när du känner att en kula faller ner i ett spår, är du i första växelläget.

Kompressionsdämpning av bakre stötdämpare

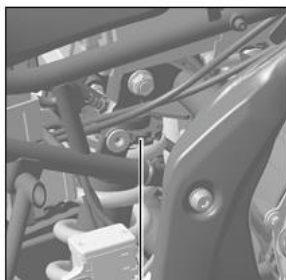
– Stå på motorcykelns vänstra sida. Vrid justeringskruv 3 (vid luftflaskan) moturs för att minska kompressionsdämpningen.

– Vrid justeringskruv 3 medurs för att öka kompressionsdämpningen.

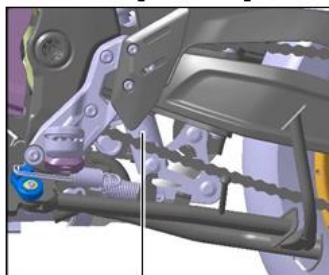
Körlägen för justering av växel 3:

- Endast förare utan last: Vrid moturs till stopp, därefter medurs 10 klick (leveransläge).
- Förare med 3 väskor: Vrid moturs till stopp, därefter medurs 8 klick.
- Förare med passagerare och 3 väskor: Vrid moturs till stopp, därefter medurs 6 klick.

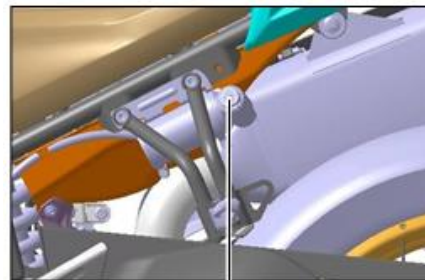
Vi rekommenderar att göra motsvarande justering beroende på vägförhållanden och körstil.



1



2



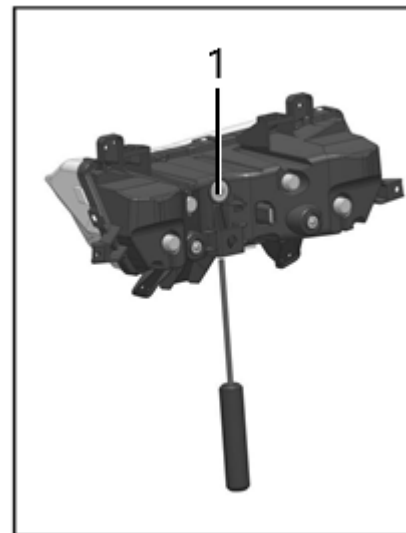
3

VARNING

När justerskruvarna vrids till sina ändlägen, ska du inte använda överdriven kraft, eftersom justerskruvarna kan skadas. När justerskruvarna har nått sina ändlägen, vrid dem därefter tillbaka till sina växellägen – detta förlänger justerskruvarnas livslängd. Justering av stötdämparens fjäderförspänning kräver särskilt verktyg, och denna service tillhandahålls av en auktoriserad VOGÉ-återförsäljare.

Justering av strålkastarens ljuskägla

- Strålkastaren ska behålla en rimlig höjd även när stötdämparen utsätts för olika belastningar.
- För att säkerställa säker körning på natten bör ljuskäglans vinkel justeras beroende på belastningen.
- Justerskruvarna sitter bakom strålkastarna. Justera dem i kryssets riktning. Se skruvmejseln till höger.
- Vrid medurs för att sänka ljuskäglan.
- Vrid moturs för att höja ljuskäglan.



VARNING

Om du är osäker på den korrekta höjden för ljuskäglan, kontakta och be en auktoriserad VOGÉ-återförsäljare utföra justeringen.

Inköra en ny motorcykel

Inkörningsperioden har stor inverkan på motorcykelns livslängd och bränsleförbrukning. Läs därför användarmanualen noggrant före användning (Korrekt körning under de första 1000 km säkerställer motorcykelns prestanda och körglädje).

Inkörning av motorn

- Oavsett om motorn är kall eller varm bör den köras tillräckligt länge på tomgång för att motoroljan ska spridas jämnt till alla smörjpunkter.
- Under inkörningsperioden bör motorvarvtalet inte överstiga 5000 r/min under de första 0–500 km, och inte överstiga 7000 r/min under 500–1000 km.
- Under inkörningsperioden bör växlarna växlas regelbundet; kör inte länge på en och samma växel.
- Långvarig körning med låg hastighet och låg belastning under inkörningsperioden kan öka slitaget och leda till dålig inpassning mellan komponenter — detta bör undvikas.
- Undvik, såvida det inte är absolut nödvändigt, plötsliga inbromsningar eller accelerationer under inkörningsperioden.
- Körning med släpvagn är inte tillåten. Växla ner i god tid innan inbromsning så att motorn arbetar under bekväma förhållanden.
- Långfärder under inkörningsperioden bör undvikas för att ge motorn tillräckligt med vila.

Inkörning av däck

- Nya däck har en slät yta, vilket gör att körning i hög hastighet eller i kurvor kan vara farlig. För att uppnå maximalt väggrepp är en inkörningsperiod nödvändig.
- Under de första 200 km, kör i låg hastighet i kurvor så att däckets lutningsvinkel sätts korrekt.
- Utskjutande gummirester på slitbanan kan vara farliga och orsaka olyckor – enda sättet att undvika detta är genom korrekt inkörning.

Inbromsning av bromssystemet

- Under de första 500 km är bromsbeläggen i sitt ursprungliga skick och har ännu inte uppnått optimal friktion.
- Tryck bromshandtaget kraftigt för att kompensera för den ännu ej fulla bromseffekten.

 VARNING
--

För bästa inkörning, undvik plötslig acceleration, svängar och inbromsning under de första 200 km.
--

Motorcykelkörning

Om motorcykeln inte är ordentligt kontrollerad innan körning, kan motorcykeln ta skada och en olycka kan inträffa.


Kontrollera följande punkter:

<ul style="list-style-type: none">• Styrsystem<ul style="list-style-type: none">– Styrhuvudet rör sig fritt utan att fastna– Styrhuvudet har ingen spel eller flex• Gasspjäll<ul style="list-style-type: none">– Rätt glapp på gasvajern– Gaspedalen rör sig fritt utan att fastna• Bromssystem<ul style="list-style-type: none">– Bromshandtag och pedal fungerar normalt– Rätt nivå på bromsvätska i bromsvätskebehållaren– Tryckpunkten är tydlig vid bromsoperation– Bromsskivor och bromsbelägg är fria från is eller fet smuts• Stötdämpare<ul style="list-style-type: none">– Tryck ner stötdämparen och den återgår automatiskt och smidigt• Drivkedja<ul style="list-style-type: none">– Ingen aggressiv slitage eller skada– Spänningen är lämplig	<ul style="list-style-type: none">• Däck<ul style="list-style-type: none">– Rätt däcktryck– Däckmönstrets djup utan överdriven slitage– Däckytan utan sprickor eller skador• Motorolja<ul style="list-style-type: none">– Oljenivån är korrekt• Kylsystem<ul style="list-style-type: none">– Kylvätskenivån är korrekt– Kylvätskan är utan läckage• Indikatorlampor<ul style="list-style-type: none">– Kontrollera dimmerindikatorlampan, neutralindikatorn och blinkersindikatorn som styrs av strömbrytaren, vilka fungerar normalt.– Oljetrycksvarning, EFI-funktionsfelindikator, vattentemperaturalarmlampa och oljenivåalarmlampa är inte tända eller blinkar efter att motorn har startats.	<ul style="list-style-type: none">• Horn<ul style="list-style-type: none">– Fungerar normalt• Motoravstängning<ul style="list-style-type: none">– Fungerar normalt• Sidostöd<ul style="list-style-type: none">– Frigörs eller tas upp normalt– Låsningfunktion normal med tändningsströmbrytaren• Spegel<ul style="list-style-type: none">– Sätt dig på motorcykeln och håll motorcykeln upprätt, kontrollera att du tydligt kan se ett objekt 10 meter bakom motorcykeln med en bredd på 4 meter från backspeglarna.– Om det inte fungerar, justera vinkeln på backspeglarna.• Ljus system<ul style="list-style-type: none">– Strålkastare/främre positionsljus, bakljus/bromsljus, blinkers, registreringsskyltlys och instrumentbelysning fungerar normalt
---	---	--

Motorstart


Sidostödet är nedfällt. Kontroller, om motoravstängningsbrytaren är i position “”.

Sätt nyckeln i tändningsströmbrytaren och vrid till position “”.

Bekräfta att motorn är i neutralt läge, indikatorlampan för neutralt läge “N” på instrumentet kan vara tänd. När dessa villkor är uppfyllda, håll kopplingshandtaget fast med vänster hand för säkerhets skull och tryck ner elektrisk startknappen “ ”
 med höger hand utan att vrida på gasreglaget.

Efter att motorn startat, låt motorn gå på tomgång tills den är helt förvärmad.

Denna modell har en interlockdesign mellan tändning och startkrets, och motorn kan endast startas under följande förutsättningar:

- Motorn är i neutralt läge, både tändningen och motoravstängningsbrytaren är i position “” på, och kopplingshandtaget hålls fast för säkerhet.
- När växeln är i icke-neutralt läge "N", hålls tändningsbrytaren och avstängningsbrytaren i på-läge.
- Lyft sidostödet och håll kopplingshandtaget fast.

VARNING

Ju kallare vädret är, desto längre tid behövs för förvärmning. Tillräcklig förvärmning hjälper smörjningen och minskar motorns slitage. Tomgång på lång tid är inte tillåten eftersom dålig värmeavledning kan leda till att motorn överhettas och skadas.

Vid kalla förhållanden, för att snabbt starta, tryck på den elektriska startknappen samtidigt som du vrider på gasreglaget på lämpligt sätt.

Smörjmedlet i motorn fungerar endast när motorn är igång. Att putta på motorcykeln under lång sträcka när motorn inte är igång är inte tillåtet. Efter att motorn startat, kontrollera om indikatorlamporna på instrumentpanelen är permanent tända eller blinkar. Om så är fallet, stoppa motorn och gör en lämplig inspektion.

Motorcykelns utsläpp innehåller CO (kolmonoxid), en luktfri och färglös gas som är giftig.

Långvarig tomgång på en plats utan god ventilation är inte tillåten för att förhindra förgiftning.

Körning på vägen

- Sätt dig på motorcykeln från vänster sida.
- Lyft upp sidostödet.
- Justera motorcykeln så att den är vertikal mot marken och ställ styret upprätt, så att framhjulet pekar rakt fram.
- Håll i kopplingshandtaget.
- Vrid långsamt på gasreglaget mot accelerationsriktningen och släpp försiktigt kopplingshandtaget. Kopplingen griper, och motorcykeln börjar gradvis röra sig.
- Det är nödvändigt att bära hjälm, handskar, körstövlar, skyddsutrustning och byxor innan körning. Detta är också viktigt vid kortare resor.
- De faktorerna nedan påverkar snabb körning negativt, så var uppmärksam på dem.
 - Felaktigt justerad förspänning.
 - Lösa kläder.
 - Överlast eller obalanserad last kan också påverka körningen och hanteringen negativt.
 - Bara lite alkohol eller droger påverkar dina sinnen eller reflexer och är helt förbjudet. Körning efter att ha druckit alkohol eller tagit droger är strikt förbjudet.

OBSERVERA

Denna modell är utrustad med ett sidostöd/interlock-brytare. Om motorn är i någon växel och inte neutralläge, och sidostödet fälls ner, stängs motorn av omedelbart.

Högväxling för motorstart är inte tillåtet, eftersom det kan skada motorn. Vid motorstart ska alltid 1:a växeln användas. Se till att lyfta sidostödet till dess övre läge innan start, annars kan det leda till att motorcykeln välter vid vänstersväng.

Använd växelspaken

- Växelspaken gör att motorn arbetar stabilt inom det normala varvtalsområdet.
- Växelförhållandet är designat för att passa motorns egenskaper, och föraren väljer den mest lämpliga växelpositionen.
- För att säkerställa en smidig växling och minimera påverkan på bakhjulet, samordna användningen av kopplingen. Innan du växlar till högre växel, accelerera eller minska motorns varvtal.

Bromsning och parkering

- Sänk hastigheten genom att släppa gasen innan bromsning, samtidigt som du använder både fram- och bakbroms.
- När hastigheten är tillräckligt låg, växla till låg växel och bromsa för att slutföra parkeringen.
- Sätt i neutralläge och se till att motorcykeln helt har stannat.
- När frambromsen används, eftersom din kropp rör sig framåt och den främre stötdämparen trycks ner, flyttas mer vikt plötsligt till framhjulet. I detta fall är framhjulsbromsningen mer pålitlig, vilket gör att frambromsen är mer effektiv än bakbromsen och gör parkeringen lättare.
- När du kör på vägen i bergsområden, är det en dold risk att endast använda bakbromsen. Under extrema förhållanden kan bromsen allvarligt överhettas och skadas. Använd motorcykelns nedbromsningsfunktion och både fram- och bakbromsar på ett rimligt sätt.
- När du kör i regnigt väder eller på vägar med vattenansamlingar, kan vattnet på bromsbelägg och bromsskivor minska bromseffektiviteten. Vi rekommenderar att du använder bromsarna när de har torkat upp.



FARA

Vid inbromsning i hög hastighet kan användning av endast fram- eller bakbroms leda till att motorcykeln slinter och tappar kontrollen. Därför är det nödvändigt att använda både fram- och bakbroms jämnt för att bibehålla kontrollen.

ABS-enhet

Varningslampa

När tändningsnyckeln sätts på, tänds ABS-varningslampan på instrumentpanelen för självttest och släcks när körhastigheten når 10 km/h. Om ABS-varningslampan förblir tänd när körhastigheten överstiger 10 km/h, betyder det att det finns ett fel i ABS-systemet och dess funktion har misslyckats. Under dessa omständigheter fungerar dock det grundläggande bromssystemet fortfarande, vilket innebär att motorcykeln är som en vanlig motorcykel utan ABS-enhet. Kontakta den VOGE-auktoriserade distributören så snart som möjligt när hastigheten fortfarande är under kontroll och skicka motorcykeln till distributören



Normalt innebär att varningslampan är permanent tänd att det finns ett fel. I detta fall, stäng av strömförsörjningen och anslut den igen. Om varningslampan släcks när körhastigheten överstiger 10 km/h, betyder det att allt är normalt. Om lampan fortfarande är tänd, betyder det att det finns ett fel, och reparation rekommenderas. Vi rekommenderar inte att stänga av ABS-systemet om det inte finns någon nödsituation eller särskilt behov, eftersom det kan medföra dolda risker.

Användning av ABS-systemet

Bromsa motorcykeln på samma sätt som en motorcykel utan ABS-system. Tryck kraftigt på både fram- och bakbromsens reglage till deras yttersta positioner, och hjulen kommer inte att låsa sig eller skena i sidled.

Använd inte punktbrömsning för fram- och bakbromsen när motorcykeln är utrustad med ABS-system. När ABS-systemet aktiveras kan du känna en lätt vibration eller återgång i bromshandtaget eller bromspedalen, vilket innebär att ABS-systemet är i drift och detta är normalt.

FARA

När du kör på en ojämn väg utan asfalt kan ABS-systemets ingripande vara mer frekvent, vilket kan kännas tydligt i händer och fötter, och bromssträckan kan vara längre än på en jämn väg.

Den första användningen av ABS-systemet bör göras på ett säkert område för att öva, känna av ABS-systemets ingripande och bromssträckan efter det, vilket gör att du kan utnyttja ABS-systemets fulla potential när en nödsituation inträffar.

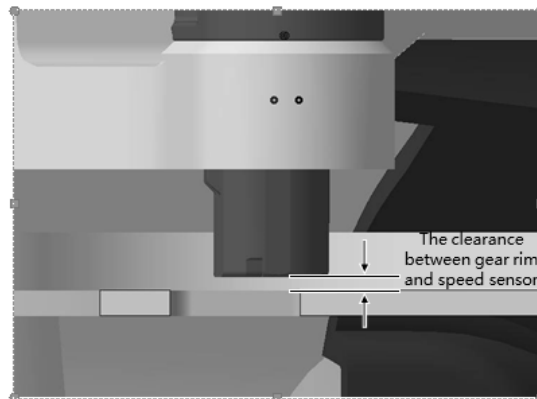
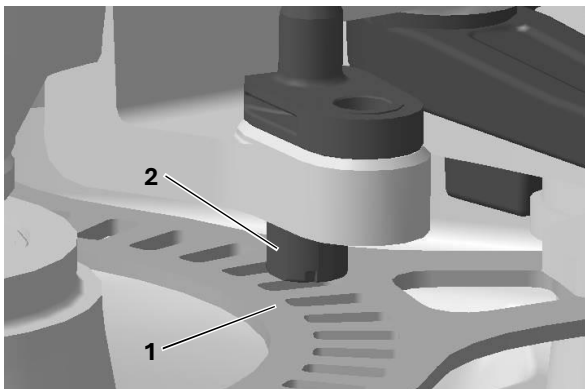
Vid extrema förhållanden, såsom stuntföreställningar där hjulen har stor hastighetskillnad, till exempel när fram- eller bakhjulet höjs eller bakhjulet sladdar, kan ABS-lampan tändas och ABS-systemet sluta fungera. Men efter att motorcykeln har stannat, stäng av och slå på tändningen igen, så återgår ABS-systemet till normalt läge.

Om du ändrar motorcykeln enligt dina personliga preferenser, såsom justering av fjädringsresan, hårdheten på stötdämparna, storleken på fram- och bakhjulens fälgar och däck, mönstret på däcken, specifikationen för bromsbelägg och däcktryck, kan detta leda till att ABS-systemet inte fungerar optimalt. Om några av dessa delar behöver bytas ut, kontakta VOGE:s auktoriserade återförsäljare.

VARNING

Det är inte tillåtet att installera elektriska delar med hög effekt enligt personliga preferenser, eftersom det kan leda till otillräcklig strömförsörjning till ABS-systemet och onormalt fungerande system. Det kan även orsaka elektromagnetiska störningar som leder till dåliga hjulsignaler och försämrad funktion hos ABS-systemet.

Hastighetssensorhuvudet på fram- och bakhjulen är magnetiska. Kontrollera regelbundet renligheten på tandkransens kant och ytan på hastighetssensorn, samt avståndet mellan tandkransen och sensorns detektor och tandkransens planhet. Detta säkerställer att hjulsignalerna fungerar normalt, särskilt efter att ha kört på vägar i dåligt skick.



Avståndet mellan tandkransen 1 och hastighetssensorn 2: 0,2 mm ~ 1,2 mm.

TCS traction control system

Bekräfta skillnaden i sladd beroende på hastighetsskillnaden, jämför sedan hastigheten mellan fram- och bakhjul, och justera slutligen stabilitetsmarginalen för bakhjulet. Om denna marginal överskrids, kan kontrollsystemet justera motorns vridmoment.

VARNING

TCS-operation under vissa speciella vägförhållanden:

Om framhjulet lyfter från marken vid mycket hög hastighet, kan TCS minska motorns vridmoment tills framhjulet återigen rör vid marken. I det här fallet rekommenderar vi att du försiktigt släpper gasen för att återgå till stabil körning så snabbt som möjligt.

Plötslig acceleration vid fullt gaspådrag på jämn mark är inte tillåtet, eftersom motorns vridmoment kan orsaka att bakhjulet sladdar och göra det instabilt, vilket inte kan kontrolleras av TCS.

På mycket mjuk mark, såsom sand eller snö, kan TCS kraftigt minska drivkraften på bakhjulet och till och med få det att stanna. I det här fallet rekommenderar vi att stänga av TCS.

Förutom de ovan nämnda vägförhållandena, för säker körning, bör TCS alltid vara på.

Bränsleförbrukning

· Den bränsleförbrukning du ser när du köper motorcykeln är den lägsta förbrukningen under specifika förhållanden och hastigheter, vilket kan skilja sig avsevärt från din faktiska förbrukning. Därför kan du upptäcka att din faktiska bränsleförbrukning är högre än den teoretiska förbrukningen.

Åtgärder för att minska bränsleförbrukningen under körning:

- Körningen ska vara mjuk och stabil, och frekventa inbromsningar, omstarter och accelerationer kan öka bränsleförbrukningen.
- Körning i stadsmiljöer är inte optimal för bränslebesparing, eftersom de många stoppen och starter gör att motorn måste starta oftare.
- Motorcykeln ska normalt köras i en ekonomisk hastighet, som är 90 km/h. När du accelererar från 100 km/h till 140 km/h, ökar bränsleförbrukningen med 20%.
- Körning på korta turer bör undvikas. Bränsleförbrukningen de första kilometerna efter motorcykelns start är dubbelt så hög som normalt, eftersom motorn ännu inte har nått sin fulla prestanda.
- Otillräckligt däcktryck kan öka rullmotståndet, vilket leder till högre bränsleförbrukning.
- Periodisk kontroll och underhåll av motorcykeln är också ett viktigt sätt att spara bränsle.

Förutom de nämnda faktorerna kan din körstil påverka din bränsleförbrukning. Till exempel, för att uppnå körglädje kan du vara benägen att accelerera och bromsa plötsligt. I sådana fall kan bränsleförbrukningen vara högre än vid en mjuk och stabil körstil. Detta beror främst på förändringar i din körstil.

Bränsle gas system

När bränsletankens ventilationssystem inte fungerar korrekt, ska du kontakta VOGÉ-servicecenteret. Ombyggnation av bränslegasset är inte tillåten, eftersom det kan leda till att utsläppen inte uppfyller de lagstadgade standarderna. Efter borttagning och reparation ska du kontrollera anslutningarna av rökopplingarna, läckor i rörledningarna eller blockeringar; kontrollera också trycket, sprickor eller skador på gummislangarna.

Bränslegaserna släpps ut i kolbehållaren genom desorptionsröret när motorn stängs av. Det aktiva kolet i behållaren absorberar bränslegaserna. När motorn är igång, frigörs bränslegaserna från kolbehållaren till förbränningskammaren genom desorptionsröret för att delta i förbränningen, vilket förhindrar att bränslegaserna släpps direkt ut i luften och förorenar miljön.

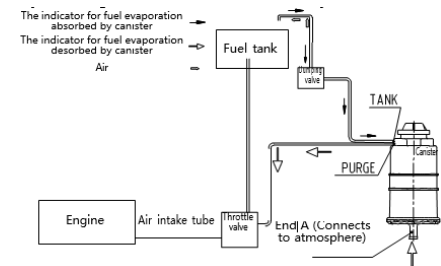
Desorptionsröret hjälper också till att balansera lufttrycket i bränsletanken. När lufttrycket i bränsletanken sjunker under det omgivande trycket, kompletterar desorptionsröret trycket vid kolbehållaren. Därför måste du säkerställa att alla rör är fria från blockeringar och tryck, och se till att anti-överfyllningsventilen är korrekt installerad. Om detta inte är korrekt kan det skada bränslepumpen eller orsaka deformation av bränsletanken, vilket potentiellt kan skada andra delar.

- Kolbehållare (behållare), som för bränslegaserna till gasreglageventilen, och därigenom strömmar från luftintagsröret till motorn.

Bränslegas Kontrollsystem

Bränslegas kontrollsystemet fungerar som följer:

1. När bensinen i bränsletanken värms upp frigörs gas, som absorberas. Dämparna passerar genom den yttre tanken till kolbehållaren och skickas vidare till tömningsventilen.
2. När motorcykeln lutas mer än 60°, stängs tömningsventilen, vilket förhindrar att bensinen rinner in i kolbehållaren genom tömningsventilen.
3. Friskluftsflödet från ände A på kolbehållaren till ventilationsänden tar bränslegaserna till gasreglageventilen, där gaserna deltar i förbränningen genom att passera genom luftintagsröret.



Tre-vägs katalysator

Utsläppssystemet på denna modell är utrustat med en tre-vägs katalysator som minskar de skadliga ämnena i motorutsläppen. Dålig motorgång kan skada tre-vägs katalysatorn, så följande åtgärder bör vidtas:

- Utför periodiskt underhåll enligt <Garanti- och användarmanualen>.
- Om motorn går ojämnt, kontakta VOGÉ auktoriserad återförsäljare så snart som möjligt.
- När bränslevarningslampan lyser, fyll på bränsle omedelbart, ett för låg bränslenivå kan leda till instabil bränsleförsörjning.
- Starta inte motorn genom att dra eller skjuta motorcykeln.
- Stäng av tändningsnyckeln när motorn är i tomgång.

FARA

Parkering eller körning på brännbara material såsom torkat gräs är inte tillåtet eftersom tre-vägs katalysatorn arbetar vid hög temperatur, vilket lätt kan orsaka brand.

VARNING

Tre-vägs katalysatorn är en ömtålig komponent som endast kan använda blyfri bensin. Bensin med bly kan skada tre-vägs katalysatorn och andra viktiga komponenter.

Felsökning

Innehållet i felsökningen kan hjälpa dig att identifiera vanliga problem, som är grundläggande bedömningar. Om de inte fungerar, vänligen skicka din motorcykel till en VOGÉ-auktoriserad distributör.

Startproblem för motorn

- Kontrollera om växeln är i neutralläge och om tändningsbrytaren är på.
- Om växeln är i ett annat läge, kontrollera att tändningsbrytaren är på, att kopplingshandtaget är draget och att sidostödet är uppe.
- Kontrollera om det finns tillräckligt med bränsle.
- Kontrollera att batteriet har tillräckligt med ström.

Svår motorstart

- Om det är kallt, prova att vrida lätt på gasreglaget när du startar.
- Om batteriet är otillräckligt laddat.
- Om oljan är för tjock, kontrollera om oljan behöver bytas.

Svag motorkraft

- Kontrollera om luftfiltret är rent. Kontrollera om bränslefiltret är blockerat.
- Kontrollera om motorcykeln är på en hög höjd.

Felaktig inspektion och justering kan skada din motorcykel och göra att problem inte upptäcks, vilket kan medföra att dessa skador inte omfattas av garantivillkoren. Om du är osäker på din hantering, kontakta en auktoriserad distributör.

Kontroll och underhåll

Verktygslådan ombord är placerad på undersidan av bakre sätet. Sätt i verktygen i de motsvarande spåren i bottenplattan för att fixera deras position.

Efter användning under dåliga förhållanden, såsom regniga dagar eller efter tvätt, behövs smörjning.

För trafiksäkerheten är en ordentlig smörjning av rörliga delar nödvändig för att förlänga deras livslängd:

- Kopplingshandtagsaxel
- Broms- och gashandtagsaxel
- Bromspedalens lager
- Sidoställaxel och dess fjäderkrok
- Huvudställaxel och dess fjäderkrok
- Huvud- och passagerarsteg och deras återfjädrande fjäder
- Transmissionskedja

Batterivård

Batteriet för denna modell är ett underhållsfritt batteri med gummikropp, och inspektion av elektrolytnivån under batteriets livslängd är inte nödvändigt. Dock krävs periodisk inspektion och kontroll av batteriets laddning.

VARNING

Ladda batteriet i 30 minuter innan första körning. Detta kan effektivt förlänga batteriets livslängd.

Ladda batteriet en gång i månaden när motorcykeln inte används.

Batteriladdning

Om batteriets spänning är lägre än 12,6 V, rekommenderas det att ladda batteriet.

- Ladda batteriet med en stabil DC-strömkälla.
- Laddningsspänning DC (14,5 ± 0,3) V; Laddningsströmmen är lägre än 1,2 A.
- Laddningstiden är cirka 6-8 timmar utan att överskrida den maximala laddningsströmmen.
- Överladdning kan förkorta batteriets livslängd, så detta är inte tillåtet.
- Koppla bort motorcykelns elektriska system från batteriet innan laddning.
- Kontrollera regelbundet batteriterminalerna och kabelförbindelserna för att se om de är korroderade eller oxiderade, och rengör dem omedelbart.
- Om motorcykeln inte används under en lång period, koppla bort den negativa terminalen från batteriet.
- Om motorcykeln inte körs på över en månad, ladda batteriet varje månad. Om batteriet inte laddas under en lång period kan det leda till naturligt fel.
- Ladda batteriet med en lämplig laddare och följ noggrant användarmanualen.
- När batteriet är fulladdat, koppla bort det från laddaren omedelbart.
- Laddningstiden för batteriet är relativt lång.
- Förvara och kassera det utbytta batteriet och elektrolyten på ett miljövänligt sätt.

Montering och demontering av batteriet

- Innan du demonterar och monterar batteriet, stäng av tändnyckeln först.
- Ta bort den negativa terminalen från batteriet först, sedan den positiva när du demonterar.
- Montera den positiva terminalen på batteriet först och sedan den negativa när du monterar.
- Efter att batteriet har monterats, sätt på tändningen och vänta i 1 minut innan du startar motorn för att låta elektriska system initialiseras.
- Långt parkerad motorcykel utan att koppla bort batteriet kan göra att elektriska delar tömmer batteriet, vilket ger otillräcklig ström vid behov.
- Om motorcykeln är parkerad i mer än en månad, koppla bort batteriets ledningar eller ladda batteriet innan användning.

Användning av extern ström

·Om batteriet har för låg ström och startar inte motorn, kan extern ström användas.

·När du startar motorcykeln med extern ström, använd en speciell fjäderklämma med isolerade ändar för att förhindra att ledningarna vidrör varandra och orsakar kortslutning eller gnistor.

Batteri A är en strömkälla på motorcykeln medan batteri B är ett externt batteri.

Den positiva terminalen 1 från extern ström B kopplas till terminal 2 från motorcykelns strömförsörjning A, och den negativa terminalen 3 från extern ström kopplas till motorcykelns metalliska kropp för att röra vid marken. Starta motorn, om det misslyckas, vänta några minuter innan nästa start för att skydda motorn och batteriet.

Låt motorn gå i några minuter innan du kopplar bort den externa strömkällan, koppla först bort den negativa ledningen och jordledningen, och sist den positiva ledningen.

VARNING

Batteriet kan producera den brandfarliga vätgasen, så håll det borta från värmekällor eller gnistor. Att torka batteriet med en torr trasa kan producera elektrostatiska gnistor, så använd en våt trasa för att undvika denna situation.

Underhåll av luftfilter

Luftfiltret är placerat under bränsletanken. Om luftfiltret blockeras av damm kan det leda till motstånd vid luftintag, minskad effekt och högre bränsleförbrukning.

Vid körning i dammiga förhållanden bör frekvensen för rengöring och byte av luftfilterelement ökas.

Rengöring och byte av luftfilterelement:

Ta bort sitsen.

Ta bort batteriet.

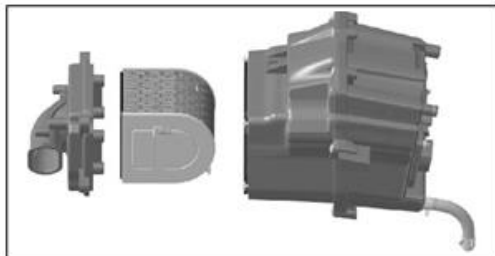
Ta bort de 4 skruvarna på locket till filterlådan och ta bort det som en enhet.

Ta bort de 4 bultarna som håller elementet på plats och ta bort det.

Rengör luftfilterelementet med tryckluft försiktigt.

Ett trasigt luftfilter eller dess element kan göra att damm kommer in i motorn och skadar den. Om det är trasigt, byt ut det.

Om elementet är felinstallerat kan damm komma in i motorn genom att passera förbi och skada motorn. Kontrollera att det är korrekt installerat.



VARNING

När du rengör elementet, blås från sidan med den metalliska skärmen. Om du blåser från den andra sidan kan dammet bli kvar och minska rengöringseffekten.

Motorolja

Oljan säkerställer effektiv smörjning av delarna i motorn, och hjälper dessutom till att minska motortemperaturen, vilket spelar en roll i kylsystemet. Oljan hjälper också till med motordichtning, och därför är underhåll av oljan mycket viktigt för motorns funktion.

Kontroll av oljenivå:

Kontroll av oljenivå och påfyllning av olja sker på motorcykelns höger vevhus, som visas i figur 1.

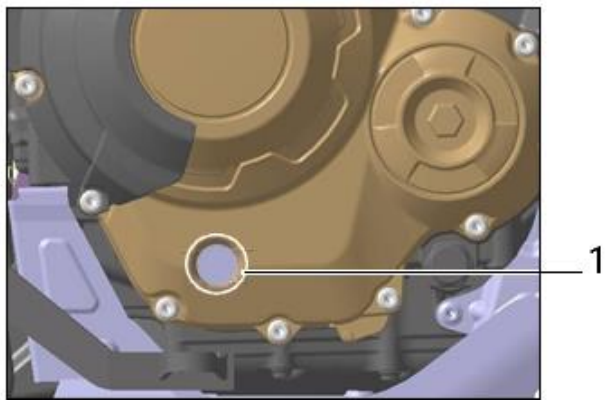
Metod för att kontrollera oljenivån:

- Stäng av motorn när den är varm.
- Se till att motorcykeln står upprätt.
- Kontrollera oljenivån genom oljefönstret.
- Den korrekta oljenivån ska vara mellan de övre och nedre markeringarna på oljefönstret.

Om oljenivån är högre än den övre markeringen, töm lite olja.

Om oljenivån är lägre än den nedre markeringen, fyll på med olja.

Det spelar ingen roll om du tömmer eller fyller på olja, kontrollera oljenivån igen efter att åtgärderna är genomförda enligt ovanstående metod.

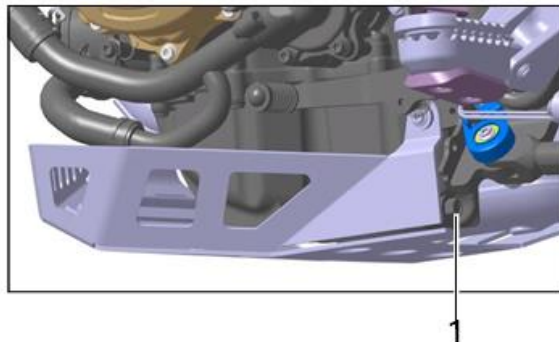


Metod för att tömma oljan:

Om oljenivån är för hög, ta bort oljetömningens bult med en hylsnyckel. Platsen för oljetömningen visas i figur 1 nedan, som är belägen på motorcykelns vänstra sida.

Efter att en lämplig mängd olja har runnit ut, skruva fast oljetömningens bult.

En för hög eller låg oljenivå kan skada motorn. Se till att oljenivån är på rätt nivå.



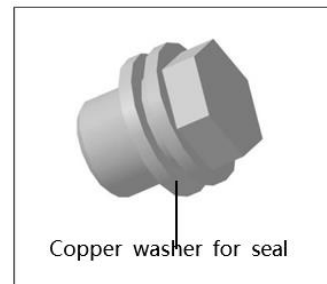
VARNING

Oljans nivå kan ändras med temperaturförändringar, så oljenivån förändras med temperaturen. Oljan i en varm motor kan vara högre, medan den i en kall motor kan vara lägre, vilket båda är normala.

När du kontrollerar oljenivån, se till att motorcykeln står upprätt, vilket innebär att den ska vara vertikal i förhållande till marken.

Byt olja i motorn

- När motorcykeln har nått underhållsperioden, byt oljan i motorn.
- Byt oljan när motorn är varm för att helt tömma oljan.
- Metod för oljebyte:
 - Ställ motorcykeln upprätt med hjälp av parkeringsstödet.
 - Skruva av locket på oljepåfyllningsporten medurs och ta bort det.
 - Placera en oljepanna under oljedräneringsskruven, ta bort skruven med verktyg och töm oljan. Skruva åt oljedräneringsskruven innan du fyller på ny olja.



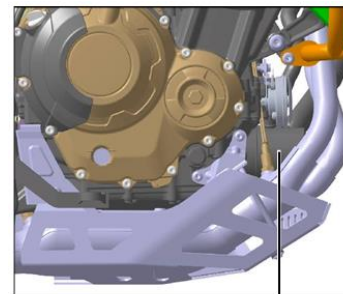
VARNING

När oljedräneringsskruven monteras igen, byt ut den mot en ny tillsammans med dess tätningsbricka av koppar. Om den ursprungliga återanvänds kan det leda till oljeläckage.

Den kompletta avtappningen kan utföras när motorn är varm, men den heta oljan och ljuddämparen kan orsaka brännskador. Tappa därför ur oljan innan avtappningsbulten och ljuddämparen har svalnat helt.

Byt oljefiltret

- När det angivna underhållsintervallet har uppnåtts ska motorolja bytas.
- Byt oljefiltret efter att motorolja har tappats ut.
- Placera uppsugningspapper eller en bomullsduk under oljefilterskyddet för att förhindra att olja rinner ner på motorns yta vid demontering.
- Ta bort oljefiltret som sitter fram till på motorn.
- Ta bort filtret och låt oljan rinna ut.
- Ersätt med ett nytt oljefilter.
- Vid återmontering är det viktigt att o-ringen på oljefilterskyddet sitter korrekt, annars kan oljeläckage uppstå.



Oil element

VARNING

Kontrollera och säkerställ att o-ringen på oljefilterskyddet är i gott skick – om inte, byt ut den mot en ny.
Att använda fel oljefilter kan skada motorn, så det är nödvändigt att använda originaldelar från VOGÉ.

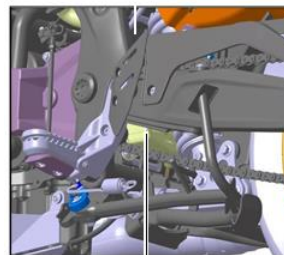
Påfyllning av motorolja

- Kontrollera att oljefiltret har bytts ut och att dess lock har monterats korrekt.
 - Kontrollera att oljeavtappningsbulten och dess packning har bytts ut och monterats.
 - Fyll första gången på ny "motorolja för VOGÉ-motorcykel" via påfyllningsöppningen på motorn, skruv sedan åt oljepåfyllningslocket. Starta motorn och låt den gå på varierande varvtal i 5 minuter. Kontrollera samtidigt om det finns läckage från de demonterade delarna.
 - Kontrollera till slut oljenivån.
- Oljespecifikation: 10W/40–SL eller högre, påfyllningsvolym: 3,0 liter
Kassera den använda oljan och oljefiltret på ett miljövänligt sätt.

Kontrollera och underhåll kylvätskan

Kylvätskan för bort värmen från motorns delar och hjälper till att hålla motortemperaturen inom det normala arbetsintervallet.

- Kontroll av kylvätskenivån och påfyllning görs vid expansionskärllet.
- Stäng av motorn.
- Eftersom kylvätskan kan expandera vid hög temperatur, ska nivån kontrolleras när motorn har svalnat.
- Se till att motorcykeln står upprätt.
- Kontrollera nivån i expansionskärllet och se till att den ligger mellan markeringarna LOWER och UPPER.
- Om kylvätskenivån ligger under LOWER, fyll på via påfyllningsöppningen i expansionskärllet.
- Om kylvätskenivån är för hög, kan vätskan expandera vid temperaturökning och tränga ut genom överflödesröret. Överfyllning är därför inte tillåten.
- Om du ofta behöver fylla på kylvätska tyder det på ett fel – kontakta i så fall en auktoriserad VOGÉ-återförsäljare.



Water tank

FARA

Om expansionskärllet är helt tomt, är det inte tillåtet att fylla på kylvätska direkt. I sådant fall har luft redan trängt in i kylsystemet och måste avluftas först – detta får endast utföras av en auktoriserad VOGÉ-återförsäljare.

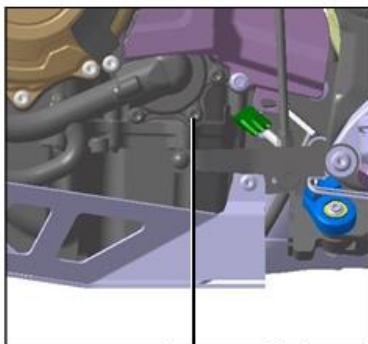
Byt kylvätska

• Tömning av kylvätska:

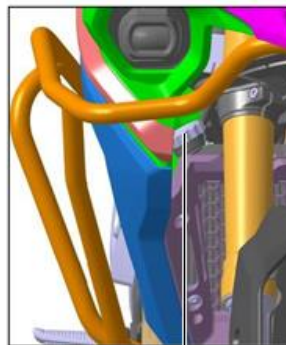
- Håll motorcykeln upprätt med hjälp av parkeringsstödet.
- Placera en uppsamlingsbehållare under motorn.
- Ta bort avtappningsbulten för kylvätska. Eftersom kylsystemet är sammanlänkat, kommer all kylvätska att rinna ut genom denna öppning.
- Återmontera avtappningsbulten när kylvätskan är helt tömd.

• Påfyllning av kylvätska:

- Kylvätskan ska fyllas på från både kylare och expansionskärl:
- Öppna kylarlocket enligt figur 2 och fyll på kylvätskan.
- Kontrollera från kylaröppningen att vätskan är fylld. Fyll på medan du trycker försiktigt på kylarslangen för att avlägsna luft, tills systemet är fullt, och skruva sedan åt locket.
- Efter att locket är åtdraget, starta motorn i 30 sekunder så att kylvätskan cirkulerar till alla nödvändiga delar.
- Stäng av motorn och öppna kylarlocket igen när motorn har svalnat, kontrollera om nivån har sjunkit. Om så är fallet, fyll på mer vätska. Upprepa proceduren tills nivån inte sjunker mer.
- Avslutningsvis, ta bort det svarta gummilocket (3) på expansionskärllet och fyll på tills nivån ligger mellan markeringarna *UPPER* och *LOWER*.



Water drainage bolt



Water filling-up port

Kylvätska med högre prestanda bör användas om omgivningstemperaturen är lägre än den temperatur som anges på etiketten.

· Kylvätskan som har klarat VOG:s test har en fryspunkt på -45°C för etylenglykol. Om byte eller inköp av kylvätska är nödvändigt, vänligen kontakta VOG:s auktoriserade distributör.

 **VARNING**

För att säkerställa kylvätskans prestanda, byt kylvätska vartannat år.

Kylvätskespecifikation: Kylvätska med fryspunkt på -45°C av etylenglykol. Fyllvolym: 2,0 L.

Bortskaffa den ersatta kylvätskan på ett miljövänligt sätt.

 **FARA**

Vid påfyllning, låt motorn svalna innan du öppnar tanklocket på värmeväxlaren efter att motorn har varit igång, annars kan den heta vätskan spruta ut när du öppnar locket och orsaka brännskador.

Underhåll av bromsvätska

Bromsvätska är ett viktigt medium för att överföra bromskraft i det hydrauliska bromssystemet, och den behöver pålitlig prestanda vid både höga och låga temperaturer, särskilt bra flödesförmåga vid låga temperaturer. Den måste även vara korrosionshämmande, så det är viktigt att välja rätt bromsvätska.

Kontroll av bromsvätska

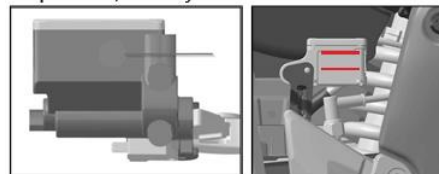
- För låg bromsvätskenivå i oljekoppen kan leda till att luft tränger in i bromssystemet, vilket tydligt minskar bromsprestandan, så det är nödvändigt att kontrollera nivåerna regelbundet.
- Kontroll och påfyllning sker både vid fram- och bakbromsens oljekopp.
- Vätskenivån får inte vara högre än markeringen (UPPER eller MAX); om den är lägre än markeringen (LOWER eller MIN), fyll på omedelbart.
- Bromsvätskan är korrosiv, så om den kommer i kontakt med målade ytor eller plast kan det orsaka skador.

Specifikation för bromsvätska

- Om bromsvätskan innehåller vatten eller föroreningar behöver den bytas ut eller filtreras, annars kan bromstrycket bli otillräckligt och försämra prestandan.

Detta är särskilt viktigt i fuktiga miljöer eller väderförhållanden.

Specifikation för bromsvätska: DOT4. Vänligen bortskaffa den ersatta bromsvätskan på ett miljövänligt sätt.



FARA

- Blandning av bromsvätska från olika märken eller specifikationer är inte tillåtet, då olika ingredienser kan minska bromsvätskans effektivitet.
- Bromsvätskan kan försämrats efter mer än 2 års användning, vilket innebär att bromsprestandan försämrats, och det är nödvändigt att byta ut den.

Underhåll av transmissionskedja

Transmissionskedjan på denna modell har en o-ring vid kedjans pinne och innehåller smörjfett inuti. Kedjan är av typen med låsring utan öppning, så kedjebyte kräver specialverktyg och får endast utföras av en auktoriserad VOGÉ-distributör.

Kontrollera eller justera kedjan före varje körning och kontrollera följande problem:

- Flexibel kedjepinne
- Skadad kedjerulle
- Rostig kedjelänk
- Blockerad kedjelänk

Om några av dessa problem upptäcks, kontakta omedelbart en auktoriserad VOGÉ-distributör.

Slitage på kedjan kan också påverka kedjehjulens tillstånd, kontrollera följande:

- Överdrivet slitet kedjehjul
- Tänder på kedjehjulet är trasiga eller spruckna

Om något av dessa problem upptäcks, kontakta omedelbart en auktoriserad VOGÉ-distributör.

Rengöring och smörjning av kedjan

Smuts eller damm på kedjan kan förkorta dess livslängd, så periodisk rengöring och smörjning är nödvändig. Eftersom det finns o-ringar och smörjmedel vid kedjans pinne kan dessa skadas vid felaktig rengöring och smörjning, vilket även kan minska kedjans livslängd. – Torka kedjan direkt efter tvättning och se till att den är torr innan smörjning.

VARNING

Tvätta kedjan med vatten eller neutralt rengöringsmedel. Använd inte lösningsmedel som lacknafta eller bensin för att rengöra kedjan. Högt tryck är inte tillåtet vid rengöring av kedjan. Använd endast smörjolja avsedd för o-ring kedjor och applicera jämnt på inre och yttre kedjeplattor. Efter applicering, torka bort överskottet av oljan. Vissa kedjesmörjmedel som innehåller lösningsmedel eller tillsatser kan skada o-ringar, så använd smörjmedel som är särskilt avsett för oljetätade kedjor.

Justering av transmissionskedjan

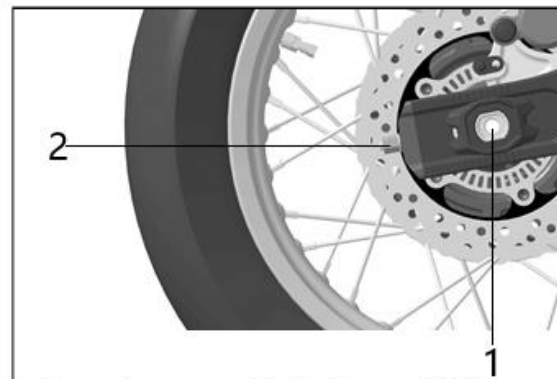
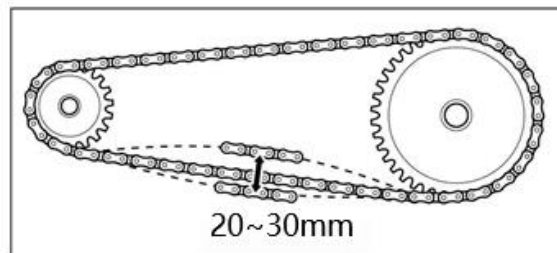
- För hårt eller för löst kedjespänning är felaktigt.
- För lös kedja kan göra att den hoppar av från kedjehjulet, vilket leder till olyckor.
- För hårt spänd kedja kan minska dess livslängd samtidigt som det ökar överföringsmotståndet.

Den korrekta spänningen visas på bilden:

Om din kedja inte uppfyller ovanstående krav, behöver justering göras enligt följande:

- Ställ motorcykeln i upprätt läge med parkeringsstället.
- Vrid och lossa muttern 1 på bakaxeln och justeringsmuttern 2, justera sedan skruven för att uppnå rätt spänning.
- Om kedjan är för lös, vrid skruven moturs.
- Om kedjan är för spänd, vrid skruven medurs och tryck kraftigt bakhjulet framåt för att få det löst.
- När spänningen är lämplig, justera båda sidor av skruven för finjustering och justera skala-markeringarna på justeringsdelen och bakgaffeln.
- Lås muttern 1 på bakaxeln och justeringsmuttern 2 på båda sidor.

Specifikation för transmissionskedja: Typ: 520, Länkar: 114 O-ring



Fastening torque of adjusting nut: 22NM
Fastening torque of rear wheel axle: 95NM

Underhåll av däck

Däcket kopplar motorcykeln till marken och är mycket viktigt. Felaktig däckspecifikation eller storlek kan påverka motorcykelns prestanda avsevärt.

Däcktryck

Felaktigt däcktryck kan minska däckets livslängd.

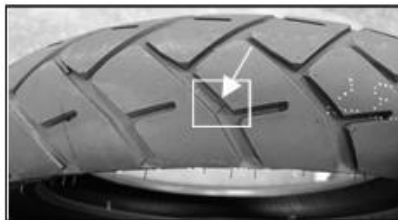
För lågt däcktryck kan leda till svårigheter att styra och öka slitaget.

För högt däcktryck kan minska kontaktområdet med marken, vilket gör det lättare att halka och kan leda till att motorcykeln blir okontrollerad.

När du kör i hög hastighet tenderar ventilkärnan att öppnas på grund av centrifugalkraften på däcket. För att förhindra plötsliga luftläckage finns en gummiskydd med metallinredering som monteras på ventilkärnan genom gängning.

Däcktrycket och däcktemperaturen är direkt proportionella. Därför bör justering av däcktrycket göras under kallt tillstånd.

	Driver	Driver & Passenger
Front wheel	220KPa	250KPa
Rear wheel	220KPa	250KPa



Kontrollera slitagemärken på däcket

Det finns ett slitagemärke på däckets yta.

När slitbanan når slitagemärket är däcket obrukbart.

Slitagemärket är nära TWI-märket vid däckets kant, som ligger i dräneringskanalen på däckets krona och ser ut som en utbuktning. När det bryts, betyder det att slitaget har nått märket, och då ska däcket bytas omedelbart.

Ett överanvänt däck kan orsaka genomslag och få motorcykeln att tappa kontrollen.

När slitbanan är utsliten till det minimalt tillåtna djupet, kan dess prestanda och greppkraft minska avsevärt.

Reparation av däck

- När du reparerar ett slanglöst däck med ett litet hål, ta bort däcket och sätt en lapp på insidan, inte på utsidan, eftersom hög hastighet kan göra att den reparerade positionen lossnar på grund av centrifugalkraften.
- Körhastigheten bör inte överstiga 80 km/h de första 24 timmarna efter reparation.
- Om sidoväggen på däcket är skadad eller om skadan är större än 6 mm, är däcket oanvändbart.
- Kontrollera däcket; om det finns många skador som repor eller slitage till gränsen, måste däcket bytas omedelbart.

Byta däck

- Det är inte tillåtet att byta däck på en motorcykel med olika märken, specifikationer, däckmönster eller gamla och nya däck.
- Efter att däcket har bytts ut måste hjulet genomgå ett dynamiskt balanstest. Dålig dynamisk balans kan minska motorcykelns prestanda och orsaka ojämnt slitage på däcket.
- Pilen på däcket anger rullriktningen, som ska följas när hjulet monteras. Detta förhindrar sladd på våta vägbanor, ökar greppet, minskar ljudet och förlänger slitstyrkan, vilket optimerar däckets prestanda.
- De angivna däcken har genomgått strikta tester och verifieringar och uppfyller krav på de flesta vägförhållanden. För däck som inte har testats kan lämpligheten och säkerheten inte garanteras.
- Kontaktpositionen mellan det slanglösa däckets kant och fälgen måste tätas ordentligt.
- För att undvika luftläckage krävs specialverktyg och maskiner för att montera och demontera slanglösa däck.
- Bytet av däck får endast göras av VOGÉ auktoriserade distributörer som har nödvändiga verktyg och erfarenhet.

Säkringar

Innan du byter ut en säkring, vänligen undersök noggrant felet och gör en felsökning.

Alla specifikationer och användning för säkringschips är markerade och introducerade.

Säkringschip för strömförsörjning av motorcykel (30A): Styr strömförsörjning och laddningskrets för EFI-systemet, ABS-systemet, elektriska belastningar för andra motorcykelsystem (Instrumentpanel eller ljus). Reservsäkring: 30A (1 styck - Grön - I säkringslådan).

Säkringschip för strömförsörjning av ABS-systemets motor (25A): Styr strömförsörjning till ABS-systemets motor.

Säkringschip för strömförsörjning av solenoidventil på ABS-systemet (15A): Styr strömförsörjning till solenoidventilen för ABS-systemet.

Säkringschip för strömförsörjning av signalsystem (15A): Styr strömförsörjning till instrumentpanelen, ljus, horn, blinkers, sidostativets dödmansbrytare och startrelä. Reservsäkring: 15A (1 styck - Röd - I säkringslådan).

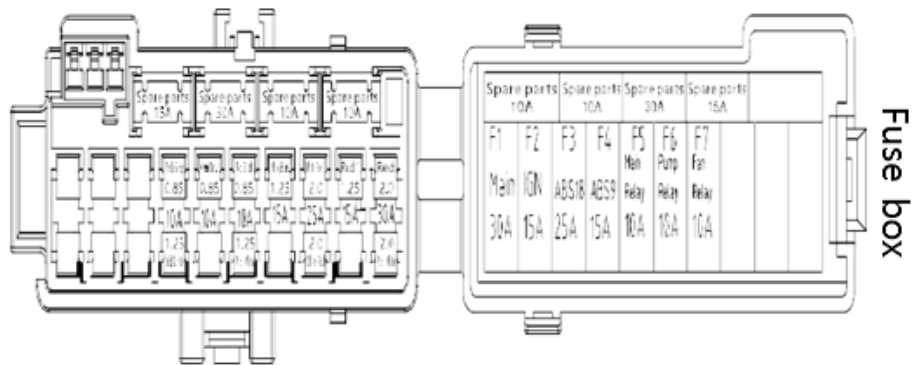
Säkringschip för strömförsörjning av EFI-systemet (10A): Styr strömförsörjning till ECU för EFI-systemet, oxygensensor, diagnosgränssnitt för ECU, solenoidventil för kolkänstare, bränsleinsprutare, tändspole och system för EFI. Reservsäkring: 10A (1 styck - Blå - I säkringslådan).

Säkringschip för strömförsörjning av elektrisk fläkt: Styr strömförsörjning till elektrisk fläkt. Reservsäkring: 10A (2 stycken - Röd - I säkringslådan).

Säkringschip för bränslepumpens strömförsörjning (10A): Styr strömförsörjning till bränslepumpen. Reservsäkring: 10A (2 stycken - Röd - I säkringslådan).

Säkringslåda

När du kontrollerar eller byter säkringschips, vänligen installera säkringslådans lock ordentligt på plats, annars kan vatten komma in under regniga dagar eller efter att motorcykeln har tvättats, vilket kan orsaka elektriska problem.



VARNING

Om säkringen vanligtvis går sönder inom kort tid, indikerar det ett fel i det elektriska systemet. Vänligen kontakta VOGE-auktoriserad återförsäljare omedelbart.

Det är nödvändigt att använda den angivna säkringen och inte ersätta den med järntråd eller aluminiumfolie.

·Direktanslutning eller användning av säkringar som inte är de angivna är inte tillåtet, eftersom det kan vara skadligt för motorcykeln och till och med orsaka brand.

Bromsbelägg

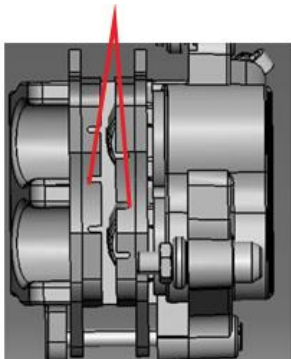
När slitaget överskrider minimigränsen kan det minska bromseffekten. I vissa fall kan det även skada bromssystemet. För att säkerställa bromssystemets tillförlitlighet är det inte tillåtet att bromsbeläggen har slitits över minimigränsen.

Byta bromsbelägg

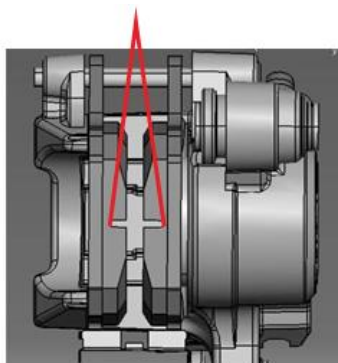
Det korrekta sättet att byta bromsbelägg kräver att hjulen tas bort, så vi rekommenderar att du kontaktar en auktoriserad VOGÉ-distributör för detta arbete.

- Både fram- och bakbromsbelägg måste bytas som ett set. Om endast ett belägg byts kan det leda till obalanserad bromsning och orsaka olyckor.
- Att använda bromshandtaget eller bromspedalen när bromsbeläggen är borttagna är inte tillåtet, eftersom det kan göra det svårt för bromspistongen att återgå, vilket även ökar risken för bromsvätskeläckage.
- Olja eller andra smutsiga ämnen får inte komma i kontakt med bromsbelägg och plattor vid byte. Om det sker måste de rengöras, annars kan det leda till att bromsarna slirar och minskar bromseffekten.

Slitgräns för fram-bromsbelägg:



Slitgräns för bak-bromsbelägg:



Förvaring och rengöring av motorcykeln

Förvaring

- Om motorcykeln ska stå stilla under en längre tid krävs särskild underhållsservice. Denna typ av service kräver särskilt material, utrustning och kunskap, så vi rekommenderar att arbetet utförs av en auktoriserad VOGÉ-återförsäljare.
- Om du ändå vill utföra detta själv, följ instruktionerna nedan:
 - Byt till ny motorolja.
 - Täck luftintagsöppningen på luftfiltret samt avgasöppningen på ljuddämparen med tyg indränkt i färsk olja för att förhindra att fukt tränger in i motorn.
 - Töm bränsletanken.
 - Ta bort batteriet och rengör dess yta med neutralt såpvatten. Rengör även eventuella oxidrester på batteripolerna.
 - Förvara batteriet i ett rum där temperaturen är över 0 °C.
 - Justera luftrycket i däcken till rekommenderad nivå.
 - Tvätta motorcykeln noggrant.
 - Spraya skyddsmedel på gummidelar.
 - Vaxa alla lackerade ytor med bilvax.
 - Täck slutligen motorcykeln med ett torrt tygskydd och förvara den på en torr plats med god ventilation.

Använda motorcykeln igen

- Tvätta motorcykeln grundligt.
- Ta bort tyget från luftintaget och ljuddämparens avgasutsläpp.
- Byt motorolja och oljefiltret helt och hållet.
- Installera batteriet.
- Starta motorcykeln.

VARNING

Ladda batteriet en gång per månad.

Skydd av motorcykeln

- Tvätta motorcykeln regelbundet beroende på användningsförhållandena. Försök att hålla motorcykeln ren och torr.
- Tvätta bort smuts som fastnat på motorcykelns yta, såsom fågelspillning, asfalt och vägsalt.
- Använd ett motorcykelöverdrag om möjligt. Långvarig exponering i solljus kan leda till blekning av färgen och åldrande av yttre delar.


Rengöring av motorcykeln

- Tvätta motorcykeln med kallt vatten.
- Tvätta hela motorcykeln med en mjuk trasa och ett neutralt rengöringsmedel.
- Tvätt med sprutflaska (tryckspruta) är inte tillåten.
- Tvätt med högtryckstvätt är inte tillåten.
- Efter körning i regn eller efter tvätt kan viss kondens bildas i strålkastare eller blinkers. Slå på lamporna en stund så försvinner fukten, eftersom lamporna är försedda med ventilationsöppningar – detta är normalt.



Den våta bromsanordningen kan ha nedsatt bromsförmåga. Testa därför bromssystemet upprepade gånger i låg hastighet efter tvätt, så att det snabbt torkar.

Specifikationer

Motorcycle parameter	
<u>LxWxD</u>	2230mmx850mmx1395mm
<u>Wheel base</u>	1465mm
Seat height	835mm
Ground clearance	220mm
Curb weight	206kg
Loading capacity	183kg
Maximum weight	389kg
Front wheel loading	102kg
Rear wheel loading	104kg
Maximum design speed	High power: 183km/h
	Low power: 160km/h
Max. gradeability	≥40°
Braking deceleration	Execute the GB20073
Fuel consumption ration	≤4.8L/100km
Fuel tank capacity	17.6L
Coolant capacity	2.0L
Chain specification	520SX3114 links
Suspension/Brake system	
 (Ctrl) ▾ absorber type	Inverted shock absorber/ Tube Φ41mm Stroke 174mm
Rear shock absorber type	Central shock absorber/Stroke 69.5mm
Front wheel hub specification	2.50x19
Rear wheel hub specification	4.25x17
Front tire specification	110/80R19
Rear tire specification	150/70R17
Front brake type	Double plate, double piston, floating caliper/plate diameter 298mm
Rear brake type	Single plate, single piston, floating caliper/plate diameter 240mm
ABS	2-channel anti-locking up brake system

Engine system	
Engine type	Double cylinders in line/Water cooling/8 valves/DOHC
Bore x Stroke	76mmx64mm
Displacement	581ml
Compression ratio	11.5: 1
Inlet valve clearance	(0.10-0.15)mm
Exhaust valve clearance	(0.15-0.20)mm
Spark plug clearance	0.8mm-1.0mm
Spark plug type	CPR8EA-9
Maximum net power	47kW/9000r/min
	35kW/10000r/min
Maximum torque/rotation speed	57N.m/6500r/min
	47N.m/6500r/min
Idle speed	(1300±100)r/min
Gear box type	International 6 gears
Clutch type	Wet multiple layers
Engine oil capacity	3.0L(10W/40-SL)
Oil supply system	EFI system
Emission standard	EURO V+
Transmission system	
Primary transmission ratio	1.826
Final transmission ratio	2.867
1st gear	3.285
2st gear	2.105
3st gear	1.6
4st gear	1.3
5st gear	1.15
6st gear	1.043

Periodiskt underhåll

Utför noggrant och konsekvent det periodiska underhållet enligt anvisningarna i denna manual. För att garantin på din VOGÉ-motorcykel ska gälla måste alla serviceintervall följas och utföras hos en auktoriserad VOGÉ-återförsäljare.

Serviceintervall (det som inträffar först):

- Första service: 1 000 km eller 3 månader
- Därefter: 10 000 km, 20 000 km, 30 000 km, 40 000 km osv.
- Alternativt: 12 månader, 24 månader, 36 månader, 48 månader osv.

Observera:

- Dessa intervaller är absolut minimikrav. Om du ofta kör under krävande förhållanden (t.ex. sandigt eller lerigt underlag) ska underhållet utföras oftare.
- Efter längre körning i särskilt dammiga, sandiga eller leriga miljöer krävs särskilda rengörings- och smörjprocedurer.
- Större och mer komplext underhåll bör alltid utföras av en auktoriserad VOGÉ-återförsäljare.
- Kassera använda material (rengöringsmedel, spillolja m.m.) på ett miljövänligt sätt för att undvika förorening.
- Använd alltid originalreservdelar och slitdelar. Användning av icke-auktoriserade delar kan leda till funktionsfel eller olyckor.



Vedligeholdelsesdownload



Facebook

www.vogeglobal.com